



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ
О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 18 (A/2729)**

НЬЮ-ИОРК • 1954

ПРИМЕЧАНИЕ

Все документы Организации Объединенных Наций помечены условными знаками, состоящими из прописных букв и цифр. Условный знак, встречающийся в тексте, означает ссылку на документ Организации Объединенных Наций.

СО Д Е Р Ж А Н И Е

Часть первая

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

	Пункты	Стр.
I. Учреждение Комитета	1— 6	1
II. Должностные лица	7	1
III. Подкомитет	8	1
IV. Повестка дня	9—10	2
V. Предварительные заявления	11—14	2
VI. Экономические условия	15—23	2
VII. Социальные условия	24—29	3
VIII. Условия в области образования	30—46	4
IX. Прекращение передачи информации, предусмотренной статьей 73е Устава	47—67	6
X. Сводки и анализы информации, составляемые Генеральным Секретарем	68—70	10
XI. Международное сотрудничество в отношении экономических и социальных условий и условий в области образования в несамоуправляющихся территориях, включая информа- цию о технической помощи	71—77	10
XII. Контроль и ограничение документации	78—80	11
XIII. Представительство в Комитете и участие в его работе туземных представителей	81—87	11
XIV. Будущая работа Комитета	88—98	12
Приложение I. Повестка дня Комитета		14
Приложение II. Резолюции, представленные на рассмотрение Генеральной Ассамблеи		15

Часть вторая

ДОКЛАД ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ В НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

I. Вступление	1— 5	16
II. Руководящие принципы	6— 17	16
III. Общее развитие	18— 29	18
IV. Планы развития	30— 44	20
V. Сельское хозяйство	45— 82	22
VI. Индустриализация	83— 94	28
VII. Налоговая и пошлинная система	95—107	30
VIII. Внешняя торговля	108—113	32
IX. Жизненный уровень	114—117	33
X. Кооперативные общества и социальное развитие	118—125	33
XI. Международное сотрудничество	126—127	35
Приложение: Исследования экономических проблем несамоуправляющихся территорий		36

ПРЕДИСЛОВИЕ

Доклад пятой сессии Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях настоящим представляется девятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Он относится к следующим пунктам предварительной повестки дня Генеральной Ассамблеи:

31. Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава: доклады Генерального Секретаря и Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях:
 - а) информация об экономических условиях;
 - б) информация о прочих условиях в этих территориях;
 - с) передача информации;
 - д) участие несамоуправляющихся территорий в работе Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях (резолюции 647 (VII) от 10 декабря 1952 г. и 744 (VIII) от 27 ноября 1953 года).
32. Прекращение передачи информации, предусмотренной статьей 73е Устава: доклад Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях (резолюции 222 (III) от 3 ноября 1948 г., 448 (V) от 12 декабря 1950 г. и 747- (VIII) от 27 ноября 1953 года):
 - а) сообщение правительства Дании относительно Гренландии;
 - б) прочие сообщения.

Часть первая

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

I. Учреждение Комитета

1. Генеральная Ассамблея резолюцией 646 (VII), принятой 10 декабря 1952 г. на седьмой сессии, постановила сохранить Комитет по информации о несамоуправляющихся территориях на дальнейшие три года на прежних началах, изложенных в резолюции 332 (IV) с сохранением в силе положений относительно его работы, содержащихся в резолюции 333 (IV).

2. Круг ведения Комитета установлен в резолюции 332 (IV) следующим образом:

«...изучать в духе пунктов 3 и 4 статьи 1 и статьи 55 Устава сводки и анализ информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в несамоуправляющихся территориях, в том числе и документы всякого рода, составленные специализированными учреждениями, а также все доклады и информацию, касающиеся мер, предпринимаемых во исполнение резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей по вопросу об экономических и социальных условиях и условиях в области образования в несамоуправляющихся территориях;

...представлять Генеральной Ассамблее на очередных сессиях... доклады со всеми теми рекомендациями по вопросам процедуры, которые он найдет нужными, а также со всеми теми рекомендациями по существу, относящимся ко всем областям функционирования системы опеки вообще, но не в отношении отдельных территорий, которые он найдет желательными».

3. Что касается положений, относящихся к работе Комитета и содержащихся в резолюции 333 (IV), то Генеральная Ассамблея приняла во внимание:

«что ценность работы Комитета повысится, если, без ущерба для ежегодного рассмотрения всех функциональных областей, перечисленных в статье 73е Устава, особое внимание будет каждый год уделяться одной области».

4. Комитет состоял из шестнадцати членов: восьми государств-членов Организации Объединенных Наций, передающих информацию, и восьми членов, избранных Четвертым комитетом по поручению Генеральной Ассамблеи. В 1954 году состав Комитета был следующий:

Государства-члены Организации,
передающие информацию

Австралия
Бельгия
Дания
Нидерланды
Новая Зеландия

Члены Комитета
по избранию

Бирма
Бразилия
Гватемала
Индия
Индонезия

Государства-члены Организации
передающие информацию

Соединенное Королевство
Великобритании и
Северной Ирландии
Соединенные Штаты
Америки
Франция

Члены Комитета
по избранию

Ирак
Китай
Эквадор

Присутствовали представители всех вышеуказанных стран кроме Бельгии.

5. Комитет был созван в Нью-Йорке и провел семнадцать заседаний с 20 августа по 13 сентября 1954 года.

6. В работе Комитета приняли участие представители следующих специализированных учреждений: Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ПСО), Международной организации труда (МОТ), Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций (ЮНЕСКО) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

II. Должностные лица

7. Комитетом были избраны следующие должностные лица:

г-н Аунли Халиди (Ирак) — *председателем*,
г-н Сергио Армандо Фразан (Бразилия) —
заместителем председателя,
г-н Дж. В. Скотт (Новая Зеландия) —
докладчиком.

III. Подкомитет

8. На 95-м заседании Комитетом был учрежден Подкомитет для составления специального доклада об экономических условиях в несамоуправляющихся территориях. В состав Подкомитета вошли представители Бразилии, Гватемалы, Индии, Индонезии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции. Представитель Бразилии г-н С. А. Фразан был избран председателем. Представители Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Международной организации труда принимали участие в работе Подкомитета. Подкомитет провел девять заседаний с 31 августа по 10 сентября 1954 г. и представил свой доклад на 105-м заседании Комитета.

IV. Повестка дня

9. Представитель Бразилии спросил, почему в рассмотренной предварительной повестке дня текст пункта 9b — «Нидерландские владения на Антильских островах и Суринам» был заменен словами «Прочие сообщения». Представитель Нидерландов на это ответил, что окончательный результат переговоров, ко-

которые в настоящее время ведутся между его правительством и правительствами этих двух территорий, будет сообщен Генеральному Секретарю в соответствии с пунктом 4 резолюции 747 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1953 года. Пока переговоры не привели к окончательному результату, его правительство не в состоянии представить сообщения, могущего служить предметом обсуждения в Комитете.

10. Утвержденная Комитетом повестка дня с указанием относящихся к ней документов и кратких отчетов о прениях по каждому пункту повестки дня приводится в приложении I.

V. Предварительные заявления

11. На предварительном заседании Комитета представители Франции и Соединенного Королевства подтвердили сделанные ими на предыдущих сессиях Комитета заявления, определяющие с юридической точки зрения позицию их правительств в отношении их дальнейшего участия в работе Комитета.

12. В ходе дальнейших выступлений представители Бирмы, Бразилии, Индии, Ирака и Китая, ссылаясь на эти формальные заявления, изложили мнения своих делегаций в поддержку законности Комитета и ценности его работы, а также выразили сожаление по поводу продолжающегося отсутствия представителя Бельгии.

13. Представители Гватемалы и Соединенного Королевства оставили за своими правительствами свободу действий в вопросе о суверенитете над Британским Гондурасом (Белизская территория).

14. Представитель Индонезии выразил протест против передачи информации о той части Новой Гвинеи (Западный Ириан), в которой посольство суверенитета, по мнению правительства Индонезии, является последняя. Представитель Нидерландов заявил, что суверенитет его страны над нидерландской частью Новой Гвинеи не подлежит сомнению, а, так как его правительство ответственно за управление этой территорией, оно обязано передавать информацию в соответствии со статьей 73е Устава.

VI. Экономические условия

15. В соответствии с положениями, касающимися его работы, содержащимися в резолюции 333 (IV) и подтвержденными в резолюции 646 (VII), Комитет на своей настоящей сессии уделит особое внимание вопросу об экономических условиях в самоуправляющихся территориях.

16. Комитету были представлены составленные Генеральным Секретарем документы, содержащие обзор тех аспектов экономического положения, на которые было обращено особое внимание на второй сессии Комитета, состоявшейся в 1951 году, а также другие экономические вопросы, прежде подробно не рассмотренные. Кроме того, Комитет имел в своем распоряжении для справок свой специальный доклад об экономических условиях и проблемах развития¹, составленный в 1951 году. Продовольственная и сельскохозяйственная организация представила докумен-

ты, касающиеся экономических вопросов, входящих в сферу ее компетенции.

17. В соответствии с резолюцией 745 (VIII) Генеральной Ассамблеи эксперты-советники по экономическим вопросам были включены в состав делегаций Бразилии, Дании, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции.

18. Комитет обсуждал экономические условия в самоуправляющихся территориях под пунктом 4 своей повестки дня, на 91-м по 98-е заседаниях. В ходе общих прений и обсуждения вопросов, включенных в пункт 4а повестки дня, выступали с заявлениями представители Австралии, Бирмы, Бразилии, Гватемалы, Индии, Индонезии, Ирака, Китая, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции, Эквадора и Продовольственной и сельскохозяйственной организации.

19. В своей резолюции 645 (VII) Генеральная Ассамблея предложила Комитету рассматривать передаваемую согласно статье 73е Устава информацию, учитывая взгляды, высказываемые в специальных докладах об экономических² и социальных³ условиях и условиях в области образования⁴. В соответствии с этой резолюцией во время общих прений имелась возможность сделать общий обзор экономических условий и программ развития в самоуправляющихся территориях, а также политики и деятельности управляющих членов организации и в свете общих замечаний, сделанных Комитетом в 1951 году и включенных в специальный доклад об экономических условиях, одобренный Генеральной Ассамблеей в резолюции 564 (VI).

20. После общих прений Комитет рассмотрел отдельные аспекты экономических условий, как то: распределение земель, почвозащитные меры, сельскохозяйственный кредит, кооперативные учреждения, животноводство, рыбные промыслы, удовлетворительность правительственного обслуживания в сельском хозяйстве территорий, развитие промышленности и горного дела, относительные успехи в производстве для местного потребления и для экспорта, уровень жизни, структуру бюджетных расходов и доходов, включая доход от налогов. В прениях по этим вопросам принимали участие представители Австралии, Бирмы, Бразилии, Гватемалы, Индии, Индонезии, Ирака, Китая, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции и Эквадора.

21. Во время рассмотрения информации, представленной Комитету в документах, составленных Секретариатом и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, был установлен ряд новых фактов и было обращено внимание на разные аспекты экономической политики и экономического положения. Некоторые члены Комитета придавали особое значение следующим вопросам: необходимости развивать хозяйственную жизнь главным образом с целью повышать уровень жизни населения территорий; недостатку сведений, необходимых Комитету для всесторонней оценки экономического положения в территориях и их экономического прогресса; необ-

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 14, часть третья.

² Там же.

³ Там же, седьмая сессия, Дополнение № 18, часть вторая.

⁴ Там же, пятая сессия, Дополнение № 17, часть вторая.

ходимости предпринимать больше исследований, из которых можно было бы исходить при составлении планов развития и при определении истинных нужд и задач экономической политики; важному значению участия коренного населения в формулировке экономической политики и в выполнении планов развития; необходимости вкладывать капиталы в основные проекты, даже если они не всегда обещают высокую прибыль или быстрый оборот; важному значению земли, видам землевладения, использованию земли и почвозащитным мерам; политике и деятельности органов, ведающих сбытом; соотношению количества продуктов, необходимых для местного потребления и для экспорта; соотношению количества продуктов, производимых сельским хозяйством и промышленностью и взаимодействию экономических, социальных и политических факторов и факторов в области образования. В некоторых случаях представители управляющих держав ответили на большую часть вопросов и дополнили сведения, содержащиеся в документах, новейшими данными.

22. В соответствии с порядком, установленным на предыдущих сессиях Комитета, был учрежден Подкомитет, о котором даны подробные сведения выше в восьмом пункте.

23. Представляя на 105-м заседании Комитета доклад Подкомитета, председатель последнего выразил удовлетворение по поводу работы Секретариата при составлении доклада. Комитет рассмотрел этот доклад на 106-м заседании. Заявления общего характера были сделаны представителями Австралии, Китая, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции. После небольших изменений текста и с учетом оговорок, касающихся нескольких пунктов, сделанных представителями Австралии и Индонезии, доклад был одобрен и включен в часть вторую настоящего доклада.

VII. Социальные условия

24. В соответствии с резолюцией 333 (IV) Генеральной Ассамблеи, установившей порядок работы Комитета, последний перешел к рассмотрению социальных условий в самоуправляющихся территориях. Ради экономии и ввиду того обстоятельства, что сведения о социальных условиях были включены в краткие отчеты о каждой территории, Секретариат составил лишь один документ по этому предмету, содержащий план исследований на 1955 год. Всемирная организация здравоохранения представила доклад о своей деятельности в территориях (A/AC.35/L.170).

25. Выступали с заявлениями представители Австралии, Бирмы, Гватемалы, Индии, Индонезии, Китая, Новой Зеландии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки. Представители Всемирной организации здравоохранения, Международной организации труда и ЮНЕСКО представили обзор деятельности и рабочих программ своих организаций, поскольку они касались самоуправляющихся территорий.

26. По мнению представителя Индонезии, прогресс в социальной области был бы более быстрым, если бы женщинам были гарантированы равные права с мужчинами. Она спросила, какие шаги

предпринимают управляющие члены Организации, чтобы претворить в жизнь резолюцию 445 С (XIV) Экономического и Социального Совета, в которой им было предложено немедленно принять все меры к тому, чтобы постепенно отменить все обычаи, нарушающие физическую неприкосновенность женщины. По мнению представителей Индонезии и Соединенных Штатов, в некоторых территориях наблюдается прогресс; так, например, ассигнования на народное здравоохранение были увеличены. Однако она не уверена, в какой мере здоровье коренного населения улучшилось в результате того, что расходы на здравоохранение увеличились.

27. Представитель Соединенного Королевства придавал большое значение питанию и сообщил Комитету о создании под эгидой Медицинского исследовательского совета (Medical Research Council) исследовательского пункта в Гамбии и исследовательской лаборатории по вопросам питания в Лондоне. Лондонская лаборатория снабжает разные территории необходимой информацией по своей специальности и дает надлежащие советы. Лаборатория опубликовала меморандум, составленный специалистами-пищевиками, по вопросам, имеющим значение для местных правительств. Вниманию Комитета был также предложен меморандум, изданный в ноябре 1953 года министерством колоний под заглавием *Жилищное строительство в британских территориях Африки* (Housing In British African Territories) (Colonial № 303), в котором сказано, что местным правительствам следует всячески содействовать постройке коренными жителями собственных домов, снабжая их материалами или деньгами в тех случаях, если бюджеты территорий слишком мал для того, чтобы принимать меры более крупного масштаба. Таковы планы содействия самопомощи, в соответствии с которыми правительства оказывают специальную помощь лицам, желающим строить собственные дома или финансировать их постройку. Представитель Соединенного Королевства отметил также работу добровольных организаций в социальной области, например, питательные пункты, учрежденные в Сингапуре после второй мировой войны, и добровольные клубы юношей, открытые в Лагосе.

28. Представитель Гватемалы, признавая, что данные, содержащиеся в различных документах, представленных Комитету, весьма интересны, тем не менее высказал мысль, что ради сравнений управляющим членами Организации следовало бы улучшить и пополнить информацию и сделать ее более единообразной. В частности, по его мнению, имея такую информацию, было бы гораздо легче составить себе понятие о состоянии здоровья населения и в особенности разницу в этом отношении в городах и в сельских районах.

29. Представитель Индии указал, что интерес, проявленный членами Комитета в отношении общих социальных проблем, не означает, что они не отметили успехов в некоторых случаях, например, успешную борьбу с малярией на острове Кипре, в Британской Гвинеи, на острове Маврикия и в Малайе, а также успешную борьбу с туберкулезом в территориях под британским и французским управлением. Однако следовало бы поскорее начать применение новейших медицинских открытий в некоторых небольших островных территориях. Переходя к вопросу о расовых от-

пошениях, он обратил внимание Комитета на доклад специального комитета, учрежденного палатой представителей в Бермуде с целью исследовать расовые отношения, о которых упоминается в документе A/2657/Add.2, стр. 14 (англ. текста). Этот специальный комитет отметил, помимо прочего, что в расовой политике территории следует учитывать общепринятые условия жизни в стране происхождения лиц, посещающих Бермуду. Представитель Индии считает такой принцип нежелательным. С другой стороны, он видел больше повода для оптимизма в том факте, что законодательный совет Северной Родезии принял так называемые «Резолюции Мофата» относительно равных возможностей для различных рас, и в речи по вопросу о единстве всех рас лидера азиатских членов законодательной палаты в Кении.

VIII. Условия в области образования

30. После обсуждения социальных условий Комитет перешел к обсуждению некоторых аспектов условий в области образования в самоуправляющихся территориях. Комитет рассмотрел краткий отчет, содержащий главные сведения об успехах в области образования в территориях за 1953 год, составленный Секретариатом в свете специального доклада 1953 года об образовании⁵, одобренного Генеральной Ассамблеей в резолюции 743 (VIII). ЮНЕСКО представила годовой доклад о борьбе с неграмотностью (A/AC.35/L.173) и общий отчет о своей деятельности, поскольку она касалась самоуправляющихся территорий (A/AC.35/L.178).

31. На 99-м, 100-м и 101-м заседаниях выступали с заявлениями представители Австралии, Бирмы, Бразилии, Гватемалы, Индии, Индонезии, Китая, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции и Эквадора. Представитель ЮНЕСКО представил дополнительные сведения о рабочей программе его организации, поскольку она касалась самоуправляющихся территорий.

32. Представитель Франции, после ряда примеров, касавшихся прогресса в области образования в территориях под французским управлением, затронул вопрос о том, как применять обучение к экономическим нуждам каждой территории и о необходимости обеспечивать работу для возрастающего числа квалифицированных лиц, окончивших учебные заведения. В этом отношении профессиональная подготовка, в особенности сельскохозяйственная, играет важную роль. Правительство Франции не упускает из вида того факта, что не только следует подготовить молодежь к меняющимся условиям растущей экономики их родины, но что взрослым следует также давать возможность принимать деятельное участие в хозяйственной жизни. Посему были учреждены центры интенсивной подготовки, а также специальные курсы для взрослых. В более позднем выступлении представитель Франции указал на организации юношества и на спорт как на два метода содействия культурному прогрессу и образованию населения, в особенности полезных в том отношении, что они дают толчок общественной деятельности.

33. Представитель Индии отметил, что, судя по документам, представленным Комитету, и по отчетам

ЮНЕСКО, территории получили значительную техническую и другого рода помощь на образование из нескольких источников. В частности, он указал на значительные суммы, собранные в Индии и среди жителей индийского происхождения в Восточной Африке на постройку института имени Ганди, недавно открытого в Кении. Кроме того, он указал на тот факт, что его правительство намеревается основать при содействии университета в Дели институт для изучения Африки и предоставило 29 стипендий для текущего учебного года учащимся из самоуправляющихся территорий. Рассматривая, в частности, вопрос о стипендиях, представитель Индии напомнил Комитету резолюцию 743 (VIII), в которой управляющим державам рекомендуется, помимо прочего, использовать в максимальной степени предложения, которые могут поступить к ним от других членов Организации Объединенных Наций с целью содействия прогрессу самоуправляющихся территорий в области образования такими способами, как предоставление надлежащим образом квалифицированным учащимся из указанных территорий стипендий, пособий и возможности работать в качестве интернов. Он напомнил Комитету, что, в соответствии с резолюциями 557 (VI) и 753 (VIII), уже выработан план выдачи стипендий и пособий для научной работы жителям подопечных территорий и что несколько государств-членов Организации уже предоставило ряд стипендий для текущего учебного года. По мнению представителя Индии, Комитет мог бы с успехом последовать этому примеру и принять подобный же план для самоуправляющихся территорий. С этой целью делегация Индии совместно с делегацией Бирмы представила проект резолюции, пересмотренный текст которого (A/AC.35/L.179/Rev.1) гласит:

«Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что в резолюции 743- (VIII) управляющим державам рекомендуется использовать в максимальной степени предложения, которые могут поступить к ним от других членов Организации Объединенных Наций через посредство Генерального Секретаря, заинтересованных специализированных учреждений или иными надлежащими путями с целью содействия прогрессу жителей самоуправляющихся территорий в области образования такими способами, как предоставление обладающим соответствующими квалификациями учащихся из указанных территорий стипендий, пособий для научной работы и возможности работать в качестве интернов,

принимая во внимание мнение, выраженное Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях в 1953 году, что достижению самоуправления самоуправляющимися территориями препятствует, помимо прочего, недостаток образования среди населения этих территорий,

принимая во внимание, что возможности учиться и готовиться к профессиям, несмотря на усилия управляющих держав улучшить положение, во всех учебных заведениях недостаточны в большинстве самоуправляющихся территорий,

1. *рекомендует* управляющим державам использовать в максимальной степени предложения, которые могут к ним поступить от государств-членов Организации Объединенных Наций с целью содействовать всем видам образования и профес-

⁵ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмая сессия, Дополнение № 15, часть вторая.

сиональной подготовки, в том числе основному образованию.

2. *предлагает* государствам-членам Организации Объединенных Наций щедро оказывать содействие не только для прохождения университетского курса и для профессиональной подготовки в высших учебных заведениях, но первым делом для прохождения курса, следующего за начальным, а также для технической и профессиональной подготовки, имеющей непосредственное практическое значение;

3. *предлагает* содействующим государствам-членам Организации Объединенных Наций, в случаях, когда язык преподавания не тот, которым пользуется население самоуправляющейся территории, выяснять возможность продления срока, в течение которого оказывается содействие для изучения языка преподавания и для приспособления к условиям страны, в которой приходится курс или ведется профессиональная подготовка;

4. *предлагает* государствам-членам Организации Объединенных Наций сообщать подробности своих предложений управляющим державам и Генеральному Секретарю;

5. *предлагает* Комитету по информации о самоуправляющихся территориях установить простой порядок, для того чтобы такого рода предложения и прошения поступали через посредство Генерального Секретаря, а также надлежащих управляющих членов Организации, причем имеется в виду, что по получении прошений Генеральный Секретарь будет препровождать их управляющим державам и государствам, предлагающим свое содействие;

6. *предлагает* управляющим членам Организации надлежащим образом распространять сведения в территориях под их управлением о предложениях содействовать учению и профессиональной подготовке и принимать также иные меры, которые обеспечат максимальное использование этих предложений;

7. *предлагает* Генеральному Секретарю включать в информационный материал Организации Объединенных Наций подробные сведения об этих предложениях и о порядке, которому надлежит следовать при подаче прошений».

34. В своем выступлении представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что специальный доклад Комитета относительно образования, выпущенный в 1953 году, был ценным дополнением к основному специальному докладу 1950 года и был обстоятельно рассмотрен заинтересованными департаментами его правительства, которое предложило его вниманию надлежащих властей в территориях под управлением Соединенных Штатов. Высказанные в докладе общие взгляды вполне соответствовали задачам в области образования, намеченным Соединенными Штатами для этих территорий, и любые проблемы, которые могут встретиться при осуществлении этих задач, возникнут лишь по причине практических затруднений административного характера. Представитель Соединенных Штатов затем обсудил положение дела в отдельных территориях и затронул некоторые недочеты, отмеченные в статистических данных и кратких отчетах об образовании, представлен-

ных Комитету. Оратор сообщил последнему, что департамент просвещения Соединенных Штатов считает нужным обратить особое внимание на подготовку учительских кадров и на финансирование образования, когда в будущем опять будет рассматриваться состояние просвещения в территориях. Относительно совместного проекта резолюции он заявил, что его делегация в предварительном порядке готова его одобрить.

35. Представитель Гватемалы согласился с мнением представителя Соединенных Штатов, что финансирование народного образования и долю метрополии в этих расходах следует более подробно обсудить. Точно так же основное образование и средства широкого осведомления требуют особого внимания. Оратор отметил полезные труды, составленные ЮНЕСКО, по вопросу об основном образовании, которые следует считать дополнением к школьному образованию и средством, способствующим экономическому и социальному прогрессу тем, что оно ускоряет обучение взрослых. Условия в его стране дают ему возможность предлагать меры для разрешения тех проблем в области образования самоуправляющихся территорий, которые схожи с таковыми проблемами Гватемалы, причем он усиленно рекомендовал использование таких средств широкого осведомления, как радиовещание на туземных языках. Другой метод, с успехом применяемый в Гватемале и Мексике, состоит в командировании культурно-просветительных миссий в отдаленные и глухие районы этих стран. Оратор с похвалой отзывался о специальных докладах 1950 и 1953 гг. относительно образования и высказал мысль, что в следующий раз, когда будут опять рассматриваться условия в области образования, следовало бы обратить особое внимание на успехи, достигнутые в осуществлении задач, указанных в пункте 2 резолюции 743 (VIII). Оратор отметил, что имеется возможность воспользоваться сотрудничеством ЮНЕСКО при разрешении всех проблем технического характера и высказал мысль, что это сотрудничество могло бы выразиться в следующих мероприятиях: в создании в самоуправляющихся территориях органов, подобных национальным комитетам, существующим в метрополиях государств, состоящих членами ЮНЕСКО, с целью установить более тесный контакт между этими территориями и ЮНЕСКО; в использовании международных или национальных центров обучения ЮНЕСКО; и в международной конференции, которую могли бы совместно созвать Организация Объединенных Наций и ЮНЕСКО, для того чтобы обсудить состояние образования в самоуправляющихся территориях и роль в области просвещения соответствующих властей этих территорий.

36. Представитель Бразилии в своих выступлениях отмечал важное значение надлежащей продолжительности школьного обучения, а также характер последующей деятельности учащихся, которую следует иметь в виду при составлении любой программы образования. Представитель Австралии сообщил некоторые дополнительные сведения о положении дела в области образования в Папуа и о проведении в жизнь предписаний декрета 1952 года об основном образовании в этой территории и в соседней подопечной территории Новой Гвинеи. Предварительное рассмотрение совместного проекта резолюции, по-видимому, указывает на то, что цель его состоит в

том, чтобы согласовать порядок выдачи стипендий и пособий научным работникам в самоуправляющихся территориях с порядком, применяемым в подопечных территориях. По этому вопросу его делегация намеревалась высказать свое окончательное мнение позже. Представитель Франции высказал то же мнение по этому вопросу с такою же оговоркой. Обсуждая документы по вопросу образования, представленные Секретариатом и ЮНЕСКО, представитель Китая отметил, что циркулярное письмо этой организации относительно основного образования было выслано только четырнадцати адресатам в самоуправляющихся территориях. Представители Нидерландов и Новой Зеландии сообщили дополнительные сведения относительно условий в области образования соответственно в Нидерландской Новой Гвинее и на островах Кука.

37. Представитель Соединенного Королевства говорил в общих чертах о состоянии образования в территориях под управлением Соединенного Королевства. В частности, он упомянул о предлагаемой постройке университетского колледжа в Центральной Африке и о плане давать профессиональную подготовку малайским преподавателям в специальном для них колледже в Соединенном Королевстве. Обсуждая предложение представителя Гватемалы о созыве всемирной конференции по вопросу об образовании, он заявил, что, исходя из своего опыта, его правительство пришло к заключению, что такого рода конференции наиболее успешны, если они ограничены в своем охвате и затрагивают ограниченный географический район.

38. Представитель Бирмы придавал важное значение высшему образованию, причем для облегчения связанного с таковым тяжелого финансового бремени его делегация внесла совместно с Индией совместный проект резолюции. Представитель Индонезии поддержал этот проект резолюции и подчеркнул необходимость в улучшенной профессиональной подготовке и важное значение, которое его делегация придает женскому образованию.

39. Представитель Эквадора предложил устную поправку, а именно добавить слова «в том числе основному образованию» после слова «подготовки» в пункте 1 резолютивной части совместного проекта резолюции. Эта поправка была принята соавторами проекта резолюции и включена в их измененный текст.

40. На своем 102-м заседании Комитет рассмотрел измененный текст совместного проекта резолюции (A/AC.35/L.179/Rev.1) и поправки к нему, внесенные Соединенным Королевством (A/AC.35/L.181) и Гватемалой (A/AC.35/L.180).

41. Соединенное Королевство предложило следующие поправки:

- 1) опустить второй пункт преамбулы;
- 2) опустить пункт 1 резолютивной части;
- 3) в пункте 4 резолютивной части опустить слова «Генеральному Секретарю» и заменить их словами «Управлению технической помощи Организации Объединенных Наций и надлежащим специализированным учреждениям»;
- 4) заменить первоначальный текст пункта 5 следующим текстом:

«предлагает Управлению технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям установить такой порядок для предложений содействия образованию, который соответствовал бы желанию предлагающего государства, чтобы предложениями, сделанными в ответ на эту резолюцию, воспользовались жители самоуправляющихся территорий»;

- 5) включить в пункт 7 резолютивной части между словами «Генеральному Секретарю» и «включать» слова «по консультации с Управлением технической помощи Организации Объединенных Наций и надлежащими специализированными учреждениями».

42. Ввиду того что измененный текст второго пункта преамбулы был принят его делегацией, представитель Соединенного Королевства снял свою первую поправку. Точно так же, ввиду предложения соавторов совместного проекта резолюции поместить пункт 1 резолютивной части после пункта 4, он снял свою вторую поправку.

43. В связи с остальными поправками Соединенного Королевства представитель Генерального Секретаря разъяснил по просьбе некоторых членов Комитета, что порядок, подразумеваемый в этих поправках, не соответствует обычному обслуживанию и административным порядкам, установленным Управлением технической помощи. Он добавил, что, если бы резолюция обращалась к Генеральному Секретарю, а не к Управлению технической помощи или к соответствующему специализированному учреждению, Генеральный Секретарь мог бы впоследствии решать, какой порядок наиболее целесообразен.

44. Комитет принял каждую из трех остальных поправок Соединенного Королевства 7 голосами против 5, при 2 воздержавшихся.

45. Ввиду того что поправки Соединенного Королевства были приняты, представитель Гватемалы снял свои поправки.

46. Комитет принял измененный текст совместного проекта резолюции в целом вместе с поправками 10 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Текст принятой резолюции приведен в приложении II.

IX. Прекращение передачи информации предусмотренной статьей 73е Устава

а) ГРЕНЛАНДИЯ

47. В резолюции 222 (III), принятой 3 ноября 1948 г., Генеральная Ассамблея высказала мнение, «что, считаясь с положениями главы XI Устава, существенно важно, чтобы Организации Объединенных Наций сообщалось о всех переменах в государственном устройстве и статусе каждой из этих территорий, вследствие которых несущее ответственность государство считает излишним продолжать представлять, на основании статьи 73е Устава, информацию, касающуюся этих территорий», а также предложила «заинтересованным государствам-членам Организации представлять Генеральному Секретарю не позже чем через шесть месяцев всю информацию, которая может потребоваться в соответствии с предыдущим пунктом, включая информацию по вопросам о государственном устройстве, законодательных

актах и административных распоряжениях, касающихся управления территорией, а также юридического положения данной территории в отношении правительства метрополии». Кроме того, в резолюции 448 (V) Генеральная Ассамблея предложила Комитету «рассматривать ту информацию, которая может быть передана в будущем Генеральному Секретарю на основании резолюции 222 (III) Генеральной Ассамблеи, и представлять соответствующие доклады Генеральной Ассамблее».

48. В соответствии с резолюцией 222 (III) правительство Дании препроводило Генеральному Секретарю сообщение (A/AC.35/L.155 и Corr.1) от 3 сентября 1953 г., в котором оно дало знать о своем решении прекратить передачу информации о Гренландии. К этому сообщению был приложен меморандум, содержащий историю конституционного развития в Гренландии, перевод текста датской конституции 5 июня 1953 г. и отчеты заседаний гренландского совета, на которых обсуждались и были приняты единогласно изменения конституции. В более позднем сообщении (A/AC.35/L.168) от 14 сентября 1953 г. датское правительство дало знать Генеральному Секретарю, что в результате принятия датской конституции 5 июня 1953 г., в силу которой Гренландия стала составной частью Датского Королевства, Дания не имеет больше оснований состоять членом Комитета в качестве управляющего члена Организации и потому она намеревается выйти из состава Комитета по окончании его пятой сессии.

49. Обсуждение этого вопроса началось на 101-м заседании, когда представитель Дании представил относящуюся к делу документацию и трех гренландских представителей. Из коих двое состояли членами гренландского совета по выборам и также членами датского парламента, а один губернатором Гренландии. Эти три лица все были членами датской делегации.

50. На 102-м заседании представитель Дании сделал исчерпывающий обзор исторических фактов, в силу которых Гренландия стала одной из территорий, о которых передается информация в соответствии со статьей 73е Устава, и сообщил об изменениях конституции, недавно введенных в законодательном порядке и на основании которых датское правительство решило прекратить дальнейшую передачу информации. Представитель Дании указал на тот факт, что Гренландия никогда не была колонией в точном смысле этого слова и за тысячу лет со времени ее открытия она всегда была связана с одной из скандинавских стран: в момент подписания Устава Организации Объединенных Наций она была частью Дании. Тем не менее, в то время господствовало мнение, что Гренландия подпадает под положения главы XI Устава. Представитель Дании затем дал исторический обзор политических взаимоотношений, установившихся между Гренландией и Данией. Он рассказал, каким образом климатические перемены повлияли на экономическую жизнь населения Гренландии и каким образом влияние в области культуры и просвещения, а также обстоятельства материального характера, например, пути сообщения, привели территорию к той стадии, когда потребовались новые взаимоотношения. Таким образом была установлена новая политика, цель которой состояла в том, чтобы Гренландия стала составной частью Дат-

ского Королевства. Эта политика была принята датским правительством в точном соответствии с желаниями населения Гренландии, свободно выраженными через посредство их избранных представителей. Обособление Гренландии прекратилось, экономические различия между нею и другими частями Дании исчезли, и в политическом отношении эти перемены привели к тому, что в 1953 году, когда некоторые статьи датской конституции были изменены, одно из изменений состояло во включении Гренландии в состав Датского Королевства с правами и привилегиями всех других его частей. Гренландский совет единогласно принял резолюцию, в которой он рекомендовал изменения конституции. Гренландия теперь представлена в датском парламенте двумя депутатами, избранными прямым и тайным голосованием, причем состав избирателей точно такой же, как и в других частях Дании. Таким образом, став во всех отношениях частью Датского Королевства в соответствии с свободно выраженными желаниями ее населения, Гренландия перестала быть самоуправляющейся территорией, а Дания управляющим членом Организации в составе Комитета.

51. Представитель Индии, после того как он присоединился к приветствию председателя по адресу представителей Гренландии, указал, что политика его правительства в отношении прекращения передачи информации была всегда последовательной. Затем он подверг анализу представленную Данией информацию в свете третьей части перечня факторов⁶ и пришел к заключению, что большая их часть принята во внимание, в особенности поскольку дело касается свободно выраженных желаний населения. Он высказал мысль, что необходим новый и более исчерпывающий порядок для принятия решений правительствами относительно того, что статья 73е больше не распространяется на территорию, бывшую прежде зависимой. По мнению представителя Индии, Комитету следовало бы создать для этого надлежащий аппарат, быть может специальный комитет, для рассмотрения каждого отдельного случая. В частности, он высказал мысль, что, по примеру Соединенного Королевства, имеющего обыкновение посылать парламентскую миссию в свои территории, достигшие самоуправления. Организация Объединенных Наций могла бы высылать миссии в территории, в которых предполагается ввести самоуправление. Он выразил надежду, что заинтересованные правительства не сочтут приезд таких миссий признаком желания наблюдать или критиковать, но средством рассеять и тем самым сомнения относительно правильности предпринятого шага и выражением поздравления по поводу достижения территории новой стадии в ее международной демократической эволюции. Представитель Индии обратился с просьбой к датской делегации высказаться относительно его предложения.

52. В ответ на вопрос представителя Индии, были ли получены сообщения, оспаривающие законность перемены в статусе Гренландии, представитель Генерального Секретаря сказал, что таковых сообщений получено не было.

53. Представители Австралии, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства и Соеди-

⁶ См. приложение к резолюции 742 (VIII) Генеральной Ассамблеи.

нейных Штатов Америки в ходе своих выступлений присоединились к приветствию председателя по адресу гренландских представителей, вошедших в состав датской делегации, и поздравили датское правительство и население Гренландии с достижением этой страной самоуправления. Все эти делегаты подтвердили свое мнение, что решение о прекращении передачи информации согласно статье 73е, должен принимать лишь заинтересованный управляющий член Организации. В настоящем случае от Комитета требуется лишь одно, а именно, принять к сведению решение датского правительства и поздравить население Гренландии по поводу его нового статуса.

54. Представители Бирмы, Бразилии, Гватемалы, Индонезии, Ирака и Эквадора в начале своих выступлений приветствовали представителей гренландского народа и выразили удовлетворение по поводу того, что датское правительство сообщило Комитету все сведения о переименованном статусе территории. Каждый из этих делегатов обратился с вопросами относительно различных аспектов нового статуса Гренландии к представителю Дании, который в каждом случае дал надлежащие разъяснения.

55. Представитель Бирмы спросил, был ли референдум с целью выяснить, желало ли население Гренландии инкорпорировать эту территорию в Датское Королевство, и в какой мере вопрос о расстоянии повлиял на взаимоотношения между этими двумя странами.

56. Представитель Гватемалы высказал желание знать, понимало ли население Гренландии, что перемена в статусе означала объединение с Датским Королевством, и предусмотрено ли в конституции право на отделение.

57. Представитель Индонезии интересуется, верно ли, что гренландский совет имеет лишь право обсуждать и рекомендовать датские законопроекты, имеющие отношение к территории, и был ли когда-либо внесен в датский парламент законопроект, затрагивающий интересы Гренландии, который не был ранее внесен в гренландский совет или был им отклонен. Она хотела бы также знать, имеет ли гренландский совет право обсуждать вопросы помимо тех, которые переданы на его рассмотрение датским правительством или парламентом. Она спросила также, каким путем население Гренландии выразило свои желания, путем ли референдума или новых выборов.

58. Представитель Ирака просил дополнительных сведений о мерах, принятых датским правительством, чтобы распространить на население Северной и Восточной Гренландии право избирать депутатов в датский парламент, и о том, в какой мере датское правительство приняло во внимание перечень факторов, содержащийся в приложении к резолюции 742-е (VIII) Генеральной Ассамблеи, когда оно решило прекратить передачу информации согласно статье 73е Устава. Он спросил также, обсуждался ли статус коммонвелта для Гренландии вроде того, который был установлен для Пуэрто-Рико, когда решался вопрос о взаимоотношениях между Гренландией и Данией.

59. Оба члена гренландского совета выступили в Комитете и убедили его членов в том, что новый ста-

тус страны вполне соответствует свободно выраженным желаниям населения Гренландии. Дания всегда хорошо обращалась с населением Гренландии в отношении его экономической и культурной жизни, и оно приветствовало объединение с Датским Королевством.

60. В ответ на конкретные вопросы и в связи с разного рода соображениями, высказанными в ходе прений, выступал представитель Дании. Относительно права на отделение он сообщил, что в датской конституции это право не предусмотрено для отдельных провинций. Относительно расстояния между обеими странами он сообщил, что на полет из Копенгагена в Гренландию требуется шесть часов и что все скандинавские народы считают моря связующим, а не разделяющим фактором. Относительно избирательного права в Северной и Восточной Гренландии он сообщил, что эти два района имеют собственные выборные органы и, кроме того, за их интересами следят депутаты Западной Гренландии. На вопросы, были ли приняты во внимание факторы, содержащиеся в приложении к резолюции 742 (VIII), он ответил, что эта резолюция была принята шесть месяцев после того, как датская конституция вошла в силу. Относительно фактора, касающегося свободы выбора, он заявил, что население Гренландии осуществило свое право на свободу выбора через посредство гренландского совета, свободно избранного органа, который просил объединить Гренландию с Данией. Референдум не было, и даже если бы таковой состоялся, население могло бы только решить либо в пользу объединения, либо за то, чтобы остаться самоуправляющейся территорией. Он дал подробные ответы на вопросы, касающиеся полномочий гренландского совета, и напомнил Комитету, что Гренландия представлена в датском парламенте двумя депутатами, которые вполне обеспечивают интересы Гренландии. Относительно мысли отправить миссию Объединенных Наций в Гренландию он заявил, что исчерпывающие сведения уже представлены и что, по его мнению, гренландцы могут неправильно истолковать приезд миссии Организации Объединенных Наций, хотя они охотно принимают у себя иностранцев: на этом основании он просил представителя Индии не настаивать на своем предложении.

61. Представитель Бразилии напомнил, что выражать мнения о степени политической зрелости, достигнутой населением самоуправляющейся территории, должна в первую очередь Организация Объединенных Наций. По этой причине бразильская делегация согласилась с делегацией Индии, что необходимо установить порядок, который даст Комитету возможность исполнять свои обязанности в соответствии с резолюцией 742 (VIII) Генеральной Ассамблеи. Комитет ни в коем случае не должен отказываться от своих полномочий или их урезывать. Затем, отмечая с удовлетворением заявление датского правительства, содержащееся в письме от 3 сентября 1953 г. на имя Генерального Секретаря, а именно, что «датское правительство находит, что его обязательства согласно главе XI Устава, прекратились», представитель Бразилии заявил, что, по его понятиям, управление самоуправляющейся территорией является обязанностью, исполняемой от имени международного общения, и что в этом состоит главная мысль главы XI. Он полагал, что выразил мнение

не только своей делегации, но и большинства членов Комитета, и потому его делегация присоединилась к делегациям Гватемалы и Индии, предлагая Комитету принять проект резолюции (А/АС.35/L.183), текст которого гласит:

«Комитет по информации о самоуправляющихся территориях,

принимая во внимание, что резолюция 222 (III), принятая Генеральной Ассамблеей 3 ноября 1948 года, приветствуя всякое развитие самоуправления в самоуправляющихся территориях, в то же время считает весьма важным доводить до сведения Организации Объединенных Наций любую перемену в правовом статусе любой таковой территории в результате каковой перемены правительство, ответственное за управление этой территорией, считает ненужным передавать информацию об этой территории согласно статье 73е Устава,

получив от правительства Дании сообщение от 3 сентября 1953 г., в котором Генеральный Секретарь извещается, что, ввиду изменения в конституции, принятого 5 июня 1953 г., Гренландия стала составной частью Датского Королевства с таким же правовым статусом, как и другие части Дании, и что датское правительство находит, что его обязательства согласно главе IX Устава прекратились, и поэтому оно решило прекратить представление информации согласно статье 73е Устава,

принимая во внимание, что в резолюции 742- (VIII), принятой Генеральной Ассамблеей 27 ноября 1953 г., Комитету предписано рассматривать всю документацию, которая будет передаваться на основании резолюции 222 (III), в свете утвержденного резолюцией 742 (VIII) перечня факторов и других связанных с этим соображений,

принимая во внимание, что вопрос о прекращении передачи информации о Гренландии включен в предварительную повестку дня девятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи под пунктом 32а,

напоминая о том, что в пункте 2 резолюции 448 (V) Генеральная Ассамблея предложила Комитету рассматривать ту информацию, которая будет ей передана, и представлять соответствующие доклады Генеральной Ассамблее,

рассмотрев представленную правительством Дании документацию в свете основных принципов главы XI Устава и положений резолюции 742- (VIII) Генеральной Ассамблеи и обсудив устные разъяснения, данные представителями правительства Дании,

1. *выражает удовлетворение* по поводу того, что Дания включила в состав своей делегации избранных гренландским советом представителей, для того чтобы довести до сведения Комитета перемену в правовом статусе Гренландии;

2. *принимает к сведению*, что население Гренландии свободно осуществило свое право на самоопределение, когда оно решило вопрос о своем новом правовом статусе через посредство избранных им в законном порядке представителей;

3. *выражает мнение*, что, судя по представленной документации и данным разъяснениям, Гренландия свободно решила вопрос о своем объединении с Королевством Дании на таких же кон-

ституционных и административных основаниях, как и другие части этого Королевства;

4. *отмечает с удовлетворением политический прогресс, достигнутый населением Гренландии;*

5. *принимает к сведению мнение правительства Дании, что в силу нового правового статуса Гренландии правительство Дании считает, «что его обязательства согласно главе XI Устава прекратились», и потому передачу информации, согласно статье 73е Устава, о Гренландии следует прекратить;*

6. *выражает мнение*, руководствуясь своим кругом ведения и не предвосхищая окончательного решения этого вопроса Генеральной Ассамблеей, что, судя по представленной информации, положения главы XI Устава более не распространяются на Гренландию и потому нет дальнейшей необходимости или оснований представлять информацию согласно статье 73е».

62. По просьбе представителя Индонезии пункт 6 резолютивной части голосовался отдельно и был принят 10 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

63. Комитет затем проголосовал проект резолюции в целом и принял его единогласно.

64. После того как представители Бирмы и Индонезии заявили, что они оставляют за своими делегациями свободу действий, председатель заметил, что право оставлять за собой свободу действий автоматически принадлежит всем делегациям.

65. Представители Австралии, Дании, Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции выступили с заявлениями о мотивах своего голосования и подтвердили, что они оставляют за собой свободу действий как в отношении резолюции 742 (VIII), так и в отношении вопроса о праве управляющих членов Организации решать, могут ли они прекратить передачу информации, согласно статье 73е Устава.

б) ПРОЧЕЕ СООБЩЕНИЯ

66. На 103-м заседании представитель Индии напомнил Комитету об обязанностях, возложенных на нидерландское правительство резолюцией 747 (VIII) Генеральной Ассамблеи. Он просил сообщить Генеральной Ассамблее заверения, данные представителем Нидерландов, относительно того, что окончательные результаты переговоров, которые ведутся в настоящее время между правительствами Нидерландов, нидерландских владений на Антильских островах и Суринама, будут доведены до сведения Генерального Секретаря в соответствии с пунктом 4 вышеупомянутой резолюции. Ссылаясь на пункт 6 той же резолюции, представитель Индии отметил, что никакой информации не было представлено во исполнение содержащегося в этой резолюции предложения нидерландскому правительству передавать регулярно Генеральному Секретарю информацию, предусмотренную в статье 73е Устава, относительно нидерландских владений на Антильских островах и Суринама, пока Генеральная Ассамблея не примет решения о прекращении представления таковой информации. Представитель Ирака присоединился к взглядам представителя Индии.

67. В ответ представитель Нидерландов заявил, что 27 ноября 1953 г., когда была принята резолюция 747 (VIII), представитель Нидерландов выразил сожаление по поводу того, что пункт 6 был включен в текст резолюции в следующих словах:

«...нидерландское правительство очевидно не может действовать вразрез со своими собственными законами и конституцией; оно не согласно также предпринимать шаги, которые противоречили бы мнению и желаниям правительств и парламентов нидерландских владений на Антильских островах и Суринама, чьи интересы затрагиваются в данном споре»⁷.

Представитель Нидерландов затем сказал, что вышеприведенное заявление, сделанное десять месяцев тому назад, не потеряло своего значения. Автономия этих частей Нидерландского Королевства была бы даже нарушена, если бы нидерландское правительство пыталось исполнить предписание, содержащееся в пункте 6 резолюции 747 (VIII). При всем своем уважении к выраженным некоторыми членами Комитета взглядам, его правительство не в состоянии отказаться от своего мнения, выраженного в 1951 году, после того как Временное положение о нидерландских владениях на Антильских островах и Суринаме вступило в силу. По мнению нидерландского правительства оно тем более имеет основание придерживаться такого мнения, ввиду того что даже в статье 73е Устава признаются ограничения в отношении передачи информации, требуемые по соображениям правового характера.

X. Сводки и анализы информации, составляемые Генеральным Секретарем

68. В соответствии с пунктом 4b резолюции 218- (III) Генеральный Секретарь составил статистические сводки и анализы информации, переданной согласно статье 73е Устава и относящейся к 1953 году, вместе со статистическими данными за предшествующие два года.

69. На значительную часть этой информации, содержащейся в сводках, были сделаны ссылки в ходе дискуссии об экономических и социальных условиях и условиях в области народного образования в несамоуправляющихся территориях. На 103-м заседании Комитет обсудил сводки и анализы информации в виде отдельного пункта своей повестки дня.

70. В ответ на замечания представителя Индии и поднятые последним вопросы относительно даты получения информации, представитель Австралии и представитель Соединенного Королевства объяснили причины задержки передачи информации о некоторых территориях, находящихся под управлением их правительств.

XI. Международное сотрудничество в отношении экономических и социальных условий и условий в области образования в несамоуправляющихся территориях, включая информацию о технической помощи

71. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 445 (V) подтвердила, что «она признает важность международного сотрудничества в отношении эконо-

мических и социальных условий и условий в области образования в несамоуправляющихся территориях, как на это указано в резолюции 331 (IV)», в которой она предложила специализированным учреждениям ежегодно сообщать Организации Объединенных Наций о ходе предпринятой ими работы, могущей быть использованной с успехом в несамоуправляющихся территориях. В резолюции 444 (V) государствам-членам Организации, являющимся управляющей властью и нуждающимся в технической помощи для обеспечения экономического и социального прогресса, а также прогресса в области образования их несамоуправляющихся территорий, предлагалось представлять просьбы о такой помощи и включать в передаваемую ими информацию отчет о полученной ими помощи от Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Кроме того, в резолюции 336 (IV) Генеральная Ассамблея предложила «Генеральному Секретарю информировать Специальный комитет о характере технической помощи, предоставляемой время от времени несамоуправляющимся территориям международными специализированными органами».

72. В соответствии с этим Генеральный Секретарь представил документ (A/AC.35/L.164), в котором подробно описано международное сотрудничество для содействия прогрессу в областях экономической, социальной и народного образования, а также технической помощи, оказываемая несамоуправляющимся территориям Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями. В то же время доклады о деятельности в этих территориях были составлены Всемирной организацией здравоохранения и Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций, а отчет о технической помощи, оказанной несамоуправляющимся территориям, был представлен Продовольственной и сельскохозяйственной организацией.

73. Секретарь Комитета обратил внимание на ряд принятых на восьмой сессии Экономического и Социального Совета резолюций, относящихся к условиям в несамоуправляющихся территориях. Эти резолюции касаются политических прав женщины, гражданства замужней женщины и равной платы за равный труд. В своей резолюции 547 (XVIII) Экономический и Социальный Совет просил Генеральную Ассамблею принять необходимые меры для упразднения в сотрудничестве с отдельными государствами, включая несамоуправляющиеся территории, дискриминационных законов и практики в отношении женщины там, где существуют подобные обычаи и старые порядки, и просил Генеральную Ассамблею рекомендовать приложить особые усилия для осведомления общественного мнения во всех районах, включая несамоуправляющиеся территории, о Всеобщей декларации прав человека и о существующих указах и законах, влияющих на положение женщины, посредством развития основного образования как в частных, так и в государственных школах и путем использования различных средств информации.

74. Представитель Международной организации труда сообщил Комитету о некоторых видах проектируемой его организацией работы в несамоуправляющихся территориях и в качестве примера привел помощь, которую предполагается оказывать правительству Варбадоса в связи с трудовым законода-

⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмая сессия, Пленарные заседания, 459-е заседание, пункт 156.

тельством этой территории, а также правительствам Ямайки и Тринидада в разработке мероприятий по социальному обеспечению. Говоря о применении положений конвенций о социальном обеспечении к территориям, не являющимся частью метрополии, оратор сказал, что эксперты Международного бюро труда по применению конвенций в 1949 году отметили, что в отношении проведения в жизнь конвенций о социальном обеспечении в территориях, не являющихся частью метрополии, можно было бы добиться более заметных успехов.

75. Представитель ЮНЕСКО напомнил Комитету о положениях, согласно которым отдельные территории могут получать статус членов-сотрудников, и обратил внимание на меры, принятые Соединенным Королевством, для обеспечения непосредственного участия некоторых своих территорий или групп территорий в работе ЮНЕСКО в качестве членов-сотрудников.

76. Представитель Австралии указал на план Колombo, в котором сотрудничало его правительство. Он также обратил внимание Комитета на работу Южно-тихоокеанской комиссии, плодами которой пользуются около 18 территорий и приблизительно 3 миллиона населения. Эта работа, по его мнению, является осуществлением статьи 73d Устава Организации Объединенных Наций и может считаться положительным вкладом в дело международного сотрудничества.

77. Представитель Соединенного Королевства обратил внимание Комитета на расширяющееся за последние три года сотрудничество его правительства с Организацией Объединенных Наций в отношении Расширенной программы технической помощи Организации Объединенных Наций. Оратор привел цифры в подтверждение своего мнения, которые указывают размер пользы, принесенной экспертами и стипендиями отдельным территориям, управляемым Соединенным Королевством. Он также обратил внимание Комитета на то, что территории Соединенного Королевства сделали больше для профессиональной подготовки граждан других стран в 1953 году, чем в 1952 году. Представитель Соединенного Королевства, кроме того, упомянул о работе Комиссии по техническому сотрудничеству для районов Африки к югу от Сахары, которая представляет собой ценную коллегую экспертов, занимающуюся проблемами африканского континента.

XII. Контроль и ограничение документации

78. В резолюции 789 (VIII) Генеральная Ассамблея, напомнив о своей резолюции 593 (VI) о контроле и ограничении документации, отметила меры, принятые Генеральным Секретарем, в частности путем его директивы от 20 августа 1953 г., имеющие целью обеспечение более эффективного контроля документации. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея высказала мнение, что сокращение числа и объема некоторых категорий документов может быть полностью осуществлено лишь при содействии государств-членов Организации, и высказала пожелание, чтобы государства-члены Организации содействовали проведению в жизнь этой резолюции. В резолютивной части последней Ассамблея предложила всем органам Объединенных Наций тщательно следить за выпускаемой ими документацией, сокращая ее, насколько возможно, и сотрудничать с Генеральным Секре-

тарем в его усилиях, направленных на сокращение объема документации одновременно с улучшением ее качества.

79. На своем 104-м заседании Комитет обсудил соответствующий пункт своей повестки дня и заслушал краткие заявления представителей Австралии и Индии о том, что в настоящий момент у них не имеется каких-либо предложений для контроля и сокращения документации. Комитет обратился к Секретариату с просьбой продолжать иметь этот вопрос в виду.

80. Представитель Генерального Секретаря ответил, что, согласно инструкциям последнего, вопрос этот постоянно подвергается обсуждению. Он указал, что, согласно принятому Комитетом порядку работы, полные сводки информации по этому вопросу представляются только через каждые три года и что недавно такой же порядок был принят в этом отношении и Советом по Опеке.

XIII. Представительство в Комитете и участие в его работе туземных представителей

81. В резолюции 647 (VII) Генеральная Ассамблея, напомнив о своей резолюции 566 (VI) и признав, что непосредственное участие самоуправляющихся территорий в работе Комитета может способствовать дальнейшему прогрессу этих территорий, предложила Комитету продолжать изучение вопроса о непосредственном участии в работе Комитета представителей более развитых территорий. После дальнейшего изучения вопроса на восьмой сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 744 (VIII), напомнив о некоторых соображениях, высказанных в предшествующих резолюциях, упомянула о технических трудностях, на которые ссылаются в этом вопросе управляющие самоуправляющимися территориями члены Организации, в связи с допущением самоуправляющихся территорий к участию в работе Комитета в качестве «членов-сотрудников». Генеральная Ассамблея, далее, заявила, что принцип единого представительства должен оставаться в силе. В той же резолюции Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам Организации, управляющим самоуправляющимися территориями, население которых достигло той стадии, когда оно в значительной мере несет ответственность за руководство политикой, проводимой в экономической и социальной областях и в области образования, назначать, не нарушая принципа единого представительства, в состав своих делегаций представителей туземного населения, обладающих специальной квалификацией для обсуждения этих вопросов. Комитету Генеральная Ассамблея предложила продолжать изучение способов постепенного расширения участия в работе Комитета представителей населения самоуправляющихся территорий, обладающих надлежащей квалификацией. На той же сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 745 (VIII), в которой она отметила, в частности, что успеху работы Комитета существенно содействовало назначение многими членами Организации, включая членов, не управляющих самоуправляющимися территориями, в свои делегации лиц, обладающих специальной квалификацией в функциональных областях, изучаемых Комитетом. В той же резолюции Ассамблея приветствовала решение этих членов Комитета и выразила

надежду, что и другие члены Комитета также найдут возможным иметь при своих делегациях лиц, обладающих специальной квалификацией в функциональных областях, относящихся к кругу ведения Комитета.

82. Для того чтобы пополнить представленную Комитетом на предыдущих сессиях информацию относительно привлечения самоуправляющихся территорий к работе Комитета и положений уставов международных органов, Генеральный Секретарь составил документацию, в которой излагаются перемены, происшедшие в связи с привлечением указанных территорий в качестве членов-сотрудников и в положениях уставов некоторых международных органов за последнее время, а также некоторые вопросы, касающиеся представительства в Комитете.

83. Комитет занялся обсуждением этого пункта своей повестки дня на 104-м заседании. Представитель Гватемалы обсуждал положения резолюции 647 (VII) Генеральной Ассамблеи по сравнению с положениями резолюции 744 (VIII), которую его делегация критиковала когда она принималась, считая ее шагом назад. В связи с этим оратор приветствовал проект резолюции, предложенный делегацией Индии (A/AC.35/L.182), целью которого было исправление положения в отношении привлечения туземных представителей к участию в работе Комитета.

84. Представитель Индии напомнил о взглядах его делегации, выраженных в ходе предшествующей дискуссии по этому вопросу, и привел примеры различных способов привлечения в качестве членов-сотрудников представителей самоуправляющихся территорий с 1952 года к участию в работе таких органов Объединенных Наций как, например, Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока и некоторые специализированные учреждения. Говоря о проекте резолюции, представленном его делегацией, он подробно остановился на содержащихся в этом проекте положениях. Ввиду важности вопроса и краткости времени, оставшегося на текущей сессии Комитета для удовлетворительного его обсуждения, представитель Индии предложил отложить обсуждение вопроса до следующей сессии Комитета, на повестке дня которой его надлежит поставить в самом начале.

85. Представитель Бразилии поддержал предложение отложить обсуждение проекта резолюции.

86. После того как председатель дал заверение Комитету, что отсрочка дискуссии по этому вопросу до следующей сессии может считаться в соответствии с предписанием Генеральной Ассамблеи продолжать его изучение, Комитет принял решение в этом смысле.

87. Предложенный Индией проект резолюции гласил:

«Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание мнение, выраженное в ее резолюции 744 (VIII) от 27 ноября 1953 года, а именно, что привлечение самоуправляющихся территорий к непосредственному участию в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений всегда рассматривалось как эффективное содействие прогрессу населения этих территорий,

принимая во внимание также, что в резолюции 745 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1953 года выражена надежда, что члены Комитета, до сих пор не считавшие возможным это сделать, сочтут целесообразным иметь при своих делегациях лиц, обладающих специальной квалификацией в функциональных областях, относящихся к кругу ведения Комитета,

учитывая, что государствам-членам Организации, управляющим самоуправляющимися территориями, население которых достигло той стадии, когда оно в значительной мере несет ответственность за руководство политикой, проводимой в экономической и социальной областях и в области образования, было в первой из упомянутых резолюций предложено «назначать, не нарушая принципа единого представительства, в состав своих делегаций представителей туземного населения, обладающих специальной квалификацией для обсуждения указанных вопросов, поскольку они касаются этих территорий»,

учитывая, что участие представителей самоуправляющихся территорий в работе Комитета может быть более ценным, если этому участию будет придана иная форма, помимо включения указанных представителей в состав делегаций управляющих государств-членов Организации,

предлагает Комитету по информации о самоуправляющихся территориях изыскать наилучшие способы обеспечить участие представителей этих территорий в работе Комитета, помимо включения надлежащим образом квалифицированных представителей туземного населения в делегации управляющих государств-членов Организации».

XIV. Будущая работа Комитета

88. В ходе дискуссии о социальных условиях в самоуправляющихся территориях на 98-м и 99-м заседаниях Комитет также обсудил программу будущей работы, включая и дату открытия следующей сессии.

89. Представитель Соединенных Штатов Америки отметил, что специальный доклад Комитета 1952 года о социальных условиях в самоуправляющихся территориях содержал сравнительно мало информации по жилищному вопросу, и оратор высказал мысль, что вопрос этот потребует особого внимания в 1955 году. Он выразил пожелание, чтобы в распоряжение Комитета был предоставлен восьмой доклад Международной организации труда за 1954 год, в котором имеются заключения Комитета экспертов этой организации по вопросам социальной политики в территориях, не являющихся частью метрополий, к которым эксперты пришли на заседании в Лиссабоне в 1953 году.

90. В отношении будущей деятельности Международной организации труда в связи с программой Комитета представитель этой организации напомнил, что было предложено, чтобы Международная организация труда составила меморандумы, во-первых по вопросу о технической и профессиональной подготовке в самоуправляющихся территориях и во-вторых — о методах установления ставок заработной платы и использования индексов стоимости жизни при согласовании заработной платы с этой стоимостью. Оратор

высказал предположение, что его канцелярия приложит все усилия к тому, чтобы составить для Комитета необходимую документацию. Что касается проблемы мигрирующих рабочих и развития профсоюзного движения, то первый из этих двух вопросов должен обсуждаться Международной организацией труда на конференции в 1955 году, а второй — был предложен Комитетом экспертов ко включению в повестку дня его следующего заседания. Оратор отметил, однако, что представляется маловероятным, чтобы эти работы достаточно продвинулись для использования ко времени следующей сессии и что они смогут быть обсуждены лишь в самых общих чертах.

91. Представитель Гватемалы высказал мнение, что исследование, в настоящее время предпринимаемое ЮНЕСКО по вопросу о включении некоторых этнических групп в современное общество будут для Комитета весьма ценны. Он предложил Комитету в 1955 году вновь обсудить вопрос о технической помощи в области народного здравоохранения. Говоря о социальном обеспечении, оратор выразил пожелание, чтобы по этому вопросу было представлено больше информации для обсуждения Комитетом на его следующей сессии. Он считал также, что Комитет мог бы не без пользы обсудить вопрос о той мере, в которой управляющие государства-члены Организации ратифицировали конвенции о труде Международной организации труда в отношении управляемых ими территорий. Наконец, представитель Гватемалы выразил пожелание получить сведения о том, какую роль играет частная инициатива в социальной области, в частности в отношении жилищного строительства.

92. Представитель Соединенного Королевства выразил надежду, что будет возможно включить в программу исследований на 1955 год (A/AC.35/L.171) под заголовком «В. Социальные последствия урбанизации и индустриализации» работу добровольных организаций, о которой он уже говорил. Он также полагал необходимым, чтобы Комитет уделил особое внимание жилищному вопросу, по которому секретариат мог бы, быть может, составить отдельный документ. Оратор далее заметил, что вопросы, объединенные под общим названием «С. Благоустройство коллектива (административная организация)», имеют все большее значение, и он выразил надежду, что они будут обсуждены полностью.

93. Секретарь сообщил Комитету, что согласно рекомендации Пятого комитета, утвержденной Генеральной Ассамблеей, секретариату надлежит ограничиться лишь теми исследованиями, которые признаны существенными. При таких условиях секретарь полагал, что он не может предпринять составление подробного доклада по жилищному вопросу для сессии 1955 года, как предлагал представитель Соединенного Королевства. Тем не менее, к Международной организации труда будет обращена просьба представить Комитету доклад по строительству домов для рабочих. Он согласился с представителем Соединенного Королев-

ства, что работа добровольных организаций чрезвычайно важна, но соответствующая информация часто не включается в получаемые секретариатом доклады, ибо доклады эти касаются главным образом государственного обслуживания. Оратор дал заверения представителю Индии в том, что секретариат постарается опубликовать свои документы заблаговременно для следующей сессии Комитета.

94. После этого отдельные члены Комитета высказывались по вопросу об изменении даты созыва следующей сессии Комитета. Была высказана мысль, что дата, назначенная для созыва следующей сессии, оставляет слишком мало времени некоторым делегациям снести со своими правительствами и получить от последних инструкции до начала сессии Генеральной Ассамблеи и что поэтому было бы предпочтительно назначить начало сессии Комитета в апреле или в мае. Секретарь разъяснил, что, поскольку дело касается секретариата, работа будет так распределена, чтобы сообразоваться с весенним созывом сессии Комитета.

95. Представитель Австралии сказал, что его правительство не возражает против предлагаемой перемены даты открытия следующей сессии Комитета.

96. Таким же образом и представители Индонезии и Китая не возражали против нового срока созыва сессии Комитета и приветствовали предложение секретариата составить доклад о главнейших событиях в области народного здравоохранения в самоуправляющихся территориях.

97. Представитель Франции заявил, что его делегация не возражает против изменения даты созыва следующей сессии, но что она сохраняет в силе свои оговорки относительно законности Комитета. Он согласился с представителем Соединенного Королевства относительно того, что в 1955 году Комитету надлежит уделить особое внимание вопросам под литерами «В» и «С» в предлагаемой программе исследований.

98. После обсуждения первой части своего доклада и одобрения специального доклада об экономических условиях в самоуправляющихся территориях, Комитет единогласно утвердил проект резолюции и поправки к нему (A/AC.35/L.186 и Add.1), представленный представителем Новой Зеландии по вопросу о работе Комитета. Согласно этому проекту резолюции Генеральная Ассамблея одобряет доклад об экономических условиях в самоуправляющихся территориях и предлагает Генеральному Секретарю проводить его членам Организации Объединенных Наций, управляющих самоуправляющимися территориями, Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опеке и соответствующим специализированным учреждениям для рассмотрения. В проекте резолюции также принимается к сведению общий доклад Комитета и предусматривается утверждение программы работы, предлагаемой для сессии Комитета в 1955 году. Текст проекта резолюции в том виде, как он был утвержден Комитетом, приводится в приложении II.

ПРИЛОЖЕНИЕ I
Повестка дня Комитета

Вопросы	Документы	Краткие отчеты
1. Открытие сессии	A/AC.35/Inf.9 и Inf.10/Rev.1	90
2. Выборы председателя, заместителя председателя и докладчика		90
3. Утверждение повестки дня	A/AC.35/L.6/Rev.1 и 2	90
4. Экономические условия в самоуправляющихся территориях	A/1836, A/AC.35/L.156 и Add.1—4, L.159, L.161	91, 92, 93, 94, 97, 98
а) Общее положение в свете доклада 1951 года об экономических условиях в самоуправляющихся территориях		
б) Сельское хозяйство с особым учетом сохранения естественных ресурсов, развития земледелия, распределения земли, сельскохозяйственных кооперативов и кредитных учреждений	A/AC.35/L.158 и Add. 1, L/160, L/162, L/166 и Corr.1, L.169, L/172	93, 94, 95
с) Рыбные промыслы	A/AC.35/L.163	95, 96, 97
д) Развитие промышленности и горного дела		95, 96, 97
е) Исследование стоимости жизни	A/AC.35/L.167	97
ф) Другие вопросы	A/AC.35/L.174	
5. Социальные условия в самоуправляющихся территориях:	A/2219, A/AC.35/L.170	98, 99
а) Информация о социальных условиях в свете доклада 1952 года о социальных условиях в самоуправляющихся территориях		
б) Программа исследований на 1955 год	A/AC.35/L.171	
6. Положение в области народного образования в самоуправляющихся территориях:	A/2465, A/AC.35/L.164, L.173, L.175	99, 100, 101
а) Информация об условиях народного образования в свете докладов 1950 и 1953 г. об условиях в области народного образования в самоуправляющихся территориях		
б) Программа будущих исследований	A/AC.35/L.175	
7. Общие вопросы, относящиеся к сводкам и анализам, помимо тех, которые обсуждались под предшествующими пунктами	A/2651, A/2652, A/2654 и Add.1, A/2655, A/2656, A/2657 и Add.1 — 4, A/2658, A/AC.35/L.176	103
8. Международное сотрудничество по экономическим и социальным проблемам и по проблемам в области народного образования в самоуправляющихся территориях, включая информацию о технической помощи	A/AC.35/L.164, L.170, L.178	104
9. Резолюции Генеральной Ассамблеи 222 (III), 448 (V) и 747 (VIII): сообщения, касающиеся прекращения передачи информации	A/AC.35/L.155 и Corr.1	101, 102, 103, 104
10. Представительство в Комитете и участие туземных представителей	A/AC.35/L.165 и Add.1	104
11. Резолюция Генеральной Ассамблеи 789 (VIII): контроль и ограничение документации		104
12. Утверждение доклада, подлежащего представлению Генеральной Ассамблее	A/AC.35/L.184, L.185	105, 106

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Резолюции, представленные на рассмотрение Генеральной Ассамблеи

Комитет по информации о самоуправляющихся территориях представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи нижеследующие проекты резолюций:

А. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ О ПРОГРЕССЕ В ОБЛАСТИ НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

Генеральная Ассамблея,

отмечая резолюцию 743 (VIII), в которой членам Организации, управляющим самоуправляющимися территориями, предлагалось использовать в максимальной степени предложения, которые могут поступить к ним от других членов Организации Объединенных Наций через посредство Генерального Секретаря, через заинтересованные специализированные учреждения или иными надлежащими путями с целью содействия прогрессу населения самоуправляющихся территорий в области образования такими способами, как предоставление обладающим соответствующей квалификацией учащимся из указанных территорий стипендий, пособий и возможности работать в качестве интернов,

отмечая высказанное Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях в 1953 году мнение относительно того, что достижение самоуправляющимися территориями самоуправления наряду с прочим задерживается неудовлетворительной постановкой народного образования.

считая, что возможности обучения и подготовки на всех уровнях образования все еще неудовлетворительны в самоуправляющихся территориях, несмотря на все старания, прилагаемые к улучшению дела народного образования членами Организации, управляющими самоуправляющимися территориями,

1. *рекомендует* государствам-членам Организации щедро предлагать возможности обучения и подготовки не только университетского уровня, но прежде всего в школах выше начальной, а также возможности технической и профессиональной подготовки, имеющей практическую ценность;

2. *рекомендует* государствам-членам Организации, предлагающим возможности образования в тех случаях, когда язык преподавания отличается от языка той или иной самоуправляющейся территории, обсудить возможность продлевать сроки обучения предоставлением предварительного периода обучения соответствующему языку и иного приспособления к условиям в стране, в которой предоставляются возможности образования и подготовки;

3. *предлагает* членам Организации сообщать подробности таких предложений управляющим членам Организации, Управлению технической помощи Организации Объединенных Наций и соответствующим специализированным учреждениям;

4. *рекомендует* управляющим государствам-членам Организации в максимальной степени использовать предоставляемые другими членами Организации

возможности на всех уровнях образования и подготовки, включая основное образование;

5. *предлагает* Управлению технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям включать такие предложения в выработанный ими порядок объявления о возможностях предоставления образования, так чтобы соотноситься с пожеланиями предлагающих государств о том, чтобы их предложения, делаемые в ответ на настоящую резолюцию, использовались жителями самоуправляющихся территорий;

6. *предлагает* управляющим государствам-членам Организации придавать необходимую огласку в своих территориях предложениям относительно предоставления образования и подготовки и принимать такие иные меры, которые обеспечат максимальное использование таких предложений;

7. *предлагает* Генеральному Секретарю в консультации с Управлением технической помощи Организации Объединенных Наций и соответствующими специализированными учреждениями включать в информационный материал об Организации Объединенных Наций подробности всех таких предложений и того порядка, которому надлежит следовать при подаче прошений.

В. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ О РАБОТЕ КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях о работе его сессии 1954 года;

2. *одобряет* специальный доклад об экономических условиях в самоуправляющихся территориях в качестве дополнения к докладу, одобренному в 1951 году.

3. *предлагает* Генеральному Секретарю препроводить этот доклад членам Организации Объединенных Наций, управляющим самоуправляющимися территориями, Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опеке и соответствующим специализированным учреждениям на рассмотрение;

4. *выражает* свое согласие на предложение о том, чтобы Генеральный Секретарь созвал шестую сессию Комитета по информации о самоуправляющихся территориях весной 1955 года;

5. *предлагает* Комитету представить десятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи доклад, в котором особое внимание было бы уделено социальным условиям в самоуправляющихся территориях, которые, в частности, излагаются в информации, переданной Генеральному Секретарю в 1954 году;

6. *постановляет*, несмотря на положения пункта 4а резолюции 218 (III) Генеральной Ассамблеи, чтобы полные сводки и анализ информации, переданной в течение 1955 года, были представлены Генеральной Ассамблее в 1956 году.

Часть вторая

**ДОКЛАД ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ
В НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ¹**

I. Вступление

1. В 1951 году Комитет по информации о самоуправляющихся территориях составил специальный доклад об экономических условиях и проблемах экономического развития в самоуправляющихся территориях². Генеральная Ассамблея 18 января 1952 года одобрила этот доклад и предложила Генеральному Секретарю препроводить его на рассмотрение членам Организации Объединенных Наций, управляющим самоуправляющимися территориями, Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опеке и соответствующим специализированным учреждениям.

2. В 1954 году, согласно программе работы, установленной резолюцией 333 (IV) Генеральной Ассамблеи, Комитету опять было предложено особое внимание уделить экономическим условиям и экономическому развитию в самоуправляющихся территориях. Комитет занялся этой задачей, основываясь на информации, переданной членами Организации, управляющими самоуправляющимися территориями, и с учетом мнений, высказанных в его докладе 1951 года.

3. Обсуждая достигнутый с 1951 года экономический прогресс, Комитет принял во внимание резолюцию 645 (VII), в которой Генеральная Ассамблея 10 сентября 1952 года выразила надежду, «что будет сообщаться ежегодно возможно более полная информация о мерах, принятых, чтобы ознакомить власти, которые в данной территории ответственны за проведение просветительной, экономической и социальной политики, с докладом Комитета по информации о самоуправляющихся территориях, а также о всех вопросах, которые могут возникнуть при проведении в жизнь общих взглядов, выраженных в этих докладах», и предложила Комитету «в своих докладах рассматривать передаваемую согласно статье 73е Устава информацию, учитывая взгляды, высказываемые в специальных докладах об экономических и социальных условиях и условиях в области образования».

¹ Проект этого доклада был составлен Подкомитетом Комитета по информации о самоуправляющихся территориях в составе представителей Бразилии, Гватемалы, Индии, Индонезии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции. В работе Подкомитета участвовал докладчик Дж. В. Скотт из Новой Зеландии и представители Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Международной организации труда. Члены делегаций, которые входили в состав Подкомитета, были следующие: от Бразилии — председатель г-н Сергио Армандо Фразан и член Подкомитета г-н Вандер Баталха Лима; от Франции — г-н Франсуа Мурро и г-н Жан Прада; от Гватемалы — г-н Эмилио Ареналес; от Индии — г-н Аштар Синг; от Индонезии — г-жа Лапли Резад; от Нидерландов — г-н Ш. Ж. Градер; от Соединенного Королевства — г-н Б. О. Б. Гидден и г-н Ж. Лейден; от Соединенных Штатов Америки — г-н Эмерсон Росс и г-н Клод Ж. Росс.

² См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 14, часть третья.

4. Довольно объемистая информация, касающаяся экономических условий в самоуправляющихся территориях, была представлена Комитету. В большей своей части эта информация отвечала детальным требованиям пересмотренной Стандартной формы, предъявляемым управляющим государствам-членам Организации. Тем не менее, некоторые представители в Комитете считали, что информация, требуемая от указанных членов Организации и передаваемая ими, не дает полной картины экономики самоуправляющихся территорий, позволяющей сделать четкий анализ их экономического развития. Имеющиеся пробелы, поскольку они относятся к передаче информации, могут быть заполнены либо добавлениями к пересмотренной Стандартной форме, либо указанием на информацию, требуемую от управляющих членов Организации. Но усмотренные пробелы являются также результатом невозможности получения той или иной информации. Планирование и программы экономического развития требуют адекватной и новейшей статистики по различным секторам народного хозяйства. Представляется, поэтому, желательным, чтобы особое внимание было уделено улучшению статистических служб в самоуправляющихся территориях. Необходимо также обратить внимание на возможность непользования выборочных обзоров, основанных на научных выборочных методах, в качестве средства периодического получения статистических данных по специальным областям.

5. Комитет желал бы отдать должное ценной помощи, полученной от представителей управляющих членов Организации в Комитете (Австралия, Дания, Нидерланды, Новая Зеландия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция) и от специалистов и техников в области экономического развития, состоящих при некоторых делегациях (Бразилия, Дания, Нидерланды, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция), в деле оценки информации, находившейся в распоряжении Комитета.

II. Руководящие принципы

6. В докладе 1951 года имеются ссылки на отдельные пункты статей 1, 55 и 73 Устава Организации Объединенных Наций, как определяющие подход Комитета к рассмотрению информации об экономических условиях в самоуправляющихся территориях. В нынешнем году Комитет вновь хотел бы сослаться на эти статьи и подчеркнуть, что они, в качестве международных обязательств, должны продолжать быть стимулом для разработки программ развития в самоуправляющихся территориях и служить мерилем для эффективности этих программ. Поэтому Комитет с удовлетворением отметил заявления некоторых представителей управляющих государств-членов Организации относительно того, что содержа-

щиеся в докладе 1951 года принципы и выраженные в нем взгляды послужили им руководством в планировании и в осуществлении программ экономического развития в самоуправляющихся территориях.

7. Комитет также считает полезным повторить свое заявление 1951 года о том, что в экономическом развитии самоуправляющихся территорий важнейшим соображением являются интересы местного населения. Это заявление содержится в докладе 1951 года (пункт 14) и относится к программам развития управляющих государств-членов Организации:

«В силу принципов, изложенных в статье 1 и в статье 73 Устава, главное внимание в этих программах развития должно быть обращено на интересы населения. Не выходя из рамок Устава, все усилия должны быть приложены к тому, чтобы примирить эти интересы с интересами всего мира в целом. Однако Специальный комитет считал, что его главная задача диктуется положениями статьи 73 Устава, в которой государства-члены Организации признают, что интересы населения имеют первостепенное значение. Отсюда следует, что, в общем, инвестиции и улучшения должны быть направлены на те виды деятельности, которые приносят пользу этим территориям и их населению, а не только содействуют такому развитию, которое, как бы ни было оно полезно или необходимо для всего остального мира, представляет для этих территорий лишь интерес второстепенного характера».

8. Комитет признает, что учет пожеланий и интересов местного населения и уважение к ним в связи с целями и формами экономического развития имеют первостепенное значение. Без этого развитие территорий может повести к социальным разочарованиям и оказаться экономической неудачей. Как было признано некоторыми представителями, включая и представителей управляющих членов Организации, недостаточно лишь поднять продукцию страны путем увеличения ее производства. Продуктивность самих народов самоуправляющихся территорий должна быть увеличена, и это может потребовать изменений в социальной структуре, которые могут быть осуществлены лишь при согласии и помощи этих народов.

9. Здоровая экономическая политика должна быть частью общей схемы, существенными частями которой также являются социальные и просветительные мероприятия. В результате оздоровления окружающих условий, защиты против заболеваний, хорошего питания и хороших жилищных условий, удовлетворения нравственных и интеллектуальных потребностей, население может приспособить свои собственные задачи к современным способам производства. Это приведет к наилучшему использованию естественных ресурсов соответствующих территорий в целях прогресса во всех областях личной и общественной жизни.

10. Таким образом, так как экономическая политика является частью общей политики, то неуклонный экономический прогресс может наилучшим образом быть достигнут путем получения населением подопечных территорий полной доли участия в формулировке общей экономической политики, а также в планировании и в осуществлении программ экономического развития. Принятие на себя прямой ответственности за формулировку и осуществление программ развития народами самоуправляющихся тер-

риторий в то же время в большой мере разовьет их способность к самоуправлению.

11. Комитет экспертов, который в 1953 году пытался выработать международное определение и мерилу жизненного уровня, высказал мнение, что, фактически, во всех странах отдельные группы населения живут в условиях, которые вообще признаются неудовлетворительными и которые должны быть улучшены. Комитет далее говорит: «однако человеческие потребности и нужды, начиная с биологических, как то потребность в пище, воде и защите от холода, и кончая культурными мотивами и нуждами, могут быть различными в зависимости от среды и от отдельного человека. К этому следует добавить всю гамму желаний и ценностей, к которым стремится человек: желание определенной пищи, питья, определенных жилищных условий и одежды, стремление к образованию, к культуре и досугу, желание заниматься той работой, которая удовлетворяет, работать в удовлетворительных условиях и иметь обеспечение на случай болезни, потери работы и утраты работоспособности при наступлении старости и т. д.»³.

12. Все эти потребности и устремления должны быть приняты во внимание при всякой реалистичной экономической политике. В самоуправляющихся территориях к этому добавляется еще одно важное соображение в связи со взаимоотношениями территорий с их метрополиями и в связи с положением в самих территориях и их взаимоотношением с мировой экономикой. Это соображение касается необходимости достижения динамического равновесия, которое, вместе с теми выгодами, которые оно принесет всем заинтересованным сторонам, улучшит и экономические условия населения в целом.

13. В докладе 1951 года, поэтому, особое внимание было обращено на а) основные интересы населения самоуправляющихся территорий и удовлетворение его потребностей и нужд, б) удовлетворение в разумных пределах экономических интересов метрополий, с) долгосрочные интересы мирового хозяйства в целом. Это связано с толкованием с точки зрения экономической политики статьи 73с Устава, в которой члены Организации обязались «укреплять международный мир и безопасность» при управлении самоуправляющимися территориями.

14. Обсуждая сложные проблемы, связанные с достижением этих целей, Комитет был главным образом занят правительственной политикой, законодательством, вопросами управления через посредство правительственных учреждений и правительственными инвестициями. Это не означает, однако, что Комитет игнорирует ту важную роль, которую должна играть местная инициатива, инициатива отдельных семей или частные предприятия. В различных территориях условия весьма отличаются друг от друга в зависимости от степени эволюции и объема естественных богатств. Вообще, однако, одной из главных целей правительственных мероприятий является дать стимул инициативе отдельных лиц и создать атмосферу, благоприятную для расширения работы мужчин и женщин, которые своей индивидуальной и коллективной деятельностью будут содействовать общественно-

³ См. *Report on International Definition and Measurements of Standards and Levels of Living*, United Nations Publications, Sales Number: 1954. N.5, paragraphs 8-9.

му благополучию, в то время как эффективность государственных мероприятий находит свое отражение в том влиянии, которое они оказывают на общий темп развития территории, и в том энтузиазме, который проявляется отдельными лицами и коллективом в поощряемой правительством работе.

15. Не преуменьшая значения правительственного планирования и отдельных государственных проектов в самоуправляющихся территориях и даже признавая, что толчок экономическому развитию во многих случаях, если не всегда, должен даваться правительствами, Комитет считает, что было бы полезно, если бы управляющие члены Организации включали в будущее в передаваемую ими информацию больше сведений о развитии частного сектора народного хозяйства управляемых ими территорий. Это прежде всего потребовало бы больше информации о частном секторе производства, торговли, финансов (включая приток внешних частных инвестиций), об образовании и использовании частного капитала, объеме местной торговли и продукции и указаний на расширение денежного хозяйства. При рассмотрении информации такого рода и при оценке экономического развития благодаря частной инициативе, главное внимание должно быть уделено, как и в случае экономического развития путем государственной инициативы, той пользе, которая таким образом приносится интересам населения самоуправляющихся территорий.

16. В этой связи Комитет полагает, что ему следует руководствоваться установленным в 1953 году прецедентом. Генеральная Ассамблея, одобряя тогда доклад Комитета об условиях в области образования в самоуправляющихся территориях⁴, вкратце обрисовала задачи народного образования в самоуправляющихся территориях и заявила, что целью образования должно быть ознакомление населения этих территорий со средствами экономического, социального и политического прогресса, которые позволят ему достигнуть полного самоуправления (резолюция 743 (VIII)). В своем настоящем докладе об экономических условиях в самоуправляющихся территориях Комитет высказывает мысль, что было бы равным образом ценно подчеркнуть задачи экономической политики в этих территориях. Эти задачи в основном связаны с теми же принципами, как те, которые были перечислены в отношении народного образования. Формулировка этих принципов может иметь даже больше веса, чем утверждение, сделанное в 1951 году относительно первостепенного значения интересов населения самоуправляющихся территорий в деле экономического развития ресурсов этих территорий.

17. Памятуя о принципах, изложенных в главе XI Устава и, в частности, о декларациях в статьях 73а и 73b относительно того, что государства-члены Организации, управляющие самоуправляющимися территориями, обязуются «обеспечивать, соблюдая должное уважение к культуре указанных народов, их политический, экономический и социальный прогресс, прогресс в области образования, справедливое обращение с ними и защиту их от злоупотреблений;» и «развивать самоуправление, учитывая должным образом политические стремления этих народов и помо-

гать им в прогрессивном развитии их свободных политических институтов в соответствии со специфическими обстоятельствами, присущими каждой территории и ее народам, и с их разными степенями развития», Комитет утверждает, что основной целью экономической политики в самоуправляющихся территориях должно быть развитие этих территорий в интересах всех слоев населения, повышение жизненного уровня путем увеличения реальной покупательной способности отдельных лиц и увеличение общего богатства каждой территории, чтобы сделать возможным более высокий уровень социального обслуживания и государственного управления. Из этой основной задачи вытекают следующие конкретные цели:

a) устранение препятствий к экономическому развитию путем необходимых изменений основной экономической структуры;

b) стимулирование экономического роста, благодаря которому жизненный уровень соответствующих народов будет повышен и будут увеличены продукция территории и продуктивность самого населения;

c) создание и улучшение основного оборудования территорий в целях установления твердой основы для будущего развития;

d) поощрение тех типов экономической деятельности, будь то добывающая или обрабатывающая промышленность, которые наиболее подходящи для отдельных территорий, с учетом необходимости равновесия в их народных хозяйствах и выгод для внешней торговли;

e) обеспечение справедливого распределения средств населения материальных выгод, получаемых от народного хозяйства и выражающихся в доходах территории;

f) создание твердой экономической основы для разработки и осуществления политических и социальных программ и программ в области народного образования, с учетом основных культурных ценностей и чаяний соответствующих народов;

g) сохранение и развитие естественных богатств территорий в интересах населения;

h) создание таких условий в территориях, которые приведут к улучшению здоровья населения и его социального благополучия, улучшению, которое в свою очередь будет содействовать развитию нравственного и гражданского самосознания, с тем чтобы соответствующие народы смогли в большей степени участвовать в управлении собственными делами;

i) создание вполне развитых народных хозяйств, которые могли бы занять надлежащее место в мировой экономике.

III. Общее развитие

18. Хотя обобщения в отношении самоуправляющихся территорий невозможны без многих исключений, следует, однако, сказать, что, с того времени когда Комитет в последний раз уделял внимание экономическим условиям в этих территориях, главными особенностями их экономики являются постоянная эволюция в сторону денежного хозяйства в ряде районов, где натуральное хозяйство и меновая торговля

⁴ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмая сессия, Дополнение № 15, часть вторая.

преобладали, где главным занятием населения было сельское хозяйство, вследствие чего районы эти преимущественно зависели от экспорта сельскохозяйственных продуктов и продуктов добывающей промышленности, цены которых были подвержены большим колебаниям на мировом рынке. Внешняя торговля этих территорий все еще в большой степени направлена в метрополию, и для удовлетворения потребностей экономического развития этих территорий часто необходимо уплачивать за импортные товары более значительные суммы, чем те, которые выручаются за экспорт. Что касается первого соображения, однако, Комитету было сообщено, что при значительном увеличении внешней торговли находящихся под управлением Соединенного Королевства африканских территорий всего лишь 36 процентов экспорта идет в Соединенное Королевство и только 34 процента импорта поступает из Соединенного Королевства. Что касается второго соображения, то Комитету было сообщено, что Французская Западная Африка в 1951 году импортировала на 36 процентов больше, чем она экспортировала, а в 1953 году импортировала всего лишь на 12 процентов больше, чем она экспортировала товаров, исчисленных по их стоимости.

19. Международная торговля вообще достигла нового высокого уровня. От этого выиграли несамостоятельные территории, хотя в ряде случаев экспорт расширился без соответствующего увеличения продукции и продажи для местного потребления. В то же время цены на многие первичные продукты упали, в результате чего импорт ряда предметов первой необходимости все еще происходит по сравнительно высоким ценам по отношению к территориальным ресурсам. Тем не менее, вообще говоря, изменения в мировых экономических условиях по всей вероятности благоприятно отразятся на экономическом развитии несамостоятельных территорий, в особенности если рынки и источники снабжения товарами будут расширены путем большей свободы торговли и большей обратимости валют.

20. Несколькими цифрами можно показать, насколько несамостоятельные территории оказались в более благоприятном положении, для того чтобы воспользоваться новыми возможностями, возникающими в связи с улучшением общей конъюнктуры.

21. Продукция электроэнергии в тринадцати несамостоятельных территориях⁵ увеличилась с 1 000 млн. квт. часов в 1938 году, до 1 850 млн. квт. часов в 1947 году⁶ и до 4 000 млн. квт. часов в 1953 году⁷.

22. Увеличение местного производства цемента является другим примером улучшения положения. Импорт цемента в территории, управляемые Соединенным Королевством, возрос с 1 386 000 тонн в 1950 году до 1 800 000 тонн в 1953 году. Но в то же время наблюдалось и заметное оживление местной продукции, как например в Ямайке, где завод, открытый в 1952 году, согласно планам должен выпускать 100 000

тонн. Кроме того, в этом году ожидается открытие завода в Тринидаде. Примером также могут служить Уганда, Кения, Северная Родезия, Малайя и другие территории, в которых производство цемента приобретает такой же масштаб. В Кении в январе 1953 года начал работать новый цементный завод, могущий выпускать 100 000 тонн цемента в год. В Бельгийском Конго местная продукция расширяется, и можно ожидать, что она вскоре достигнет 440 000 тонн цемента в год. В Марокко производство цемента возросло между 1950 и 1952 годами с 350 000 до 420 000 тонн. В Тунисе за последние три года это производство увеличилось с 169 000 до 208 000 тонн.

23. Был также сообщен ряд цифр, указывающих на то, что во многих территориях снабжение населения потребительскими товарами значительно увеличилось. Имеются указания на некоторое понижение импорта в 1953 году. Тем не менее знаменательно, если даже судить по одной лишь цифре, что в 1938 году Соединенное Королевство экспортировало в Британскую Восточную и Западную Африку, в Вест-Индию и в Малайю — или — п это еще более знаменательно — что эти территории имели возможность у Соединенного Королевства купить — 63 000 велосипедов в 1938 году; 383 000 — в 1948 году; 554 000 — в 1950 и 586 000 велосипедов в 1953 году.

24. Все это указывает на прогресс в самоуправляющихся территориях. Существует, однако, еще много неблагоприятных и тревожных факторов. Было исчислено, что почти все без исключения самоуправляющиеся территории находятся в категории шестидесяти девяти стран, которые могут считаться малоразвитыми по сравнению с тринадцатью развитыми странами и девятнадцатью странами, находящимися в промежуточной стадии развития. Недостаток и неудовлетворительное качество рабочей силы, незначительный капитал, неудовлетворительная система транспорта, ограниченность внутреннего рынка, недостаток в основном оборудовании, ограниченные возможности ставить свои условия — все это характерно для большинства самоуправляющихся территорий. Учреждения, созданные для хорошей цели стабилизации цен, уплачиваемых производителям первичных товаров и для предоставления последним больших возможностей настаивать на своих условиях, накопили значительные запасы продуктов, которые могли бы быть использованы для новых экономических начинаний и для повышения жизненного уровня населения.

25. Хотя экономическое развитие само по себе и желательно, оно может рассматриваться как настоящее благо лишь в той мере, в какой оно улучшает жизненные условия и благополучие туземного населения. Управляющие государства-члены Организации сообщили Комитету информацию обнадеживающего характера в этом отношении. Однако некоторые представители государств-членов Организации, не управляющих самоуправляющимися территориями, высказались в Комитете в том смысле, что неизвестно, насколько местное население самоуправляющихся территорий получает непосредственную пользу от планов экономического развития.

26. Кроме того, быстрое экономическое развитие, если оно весьма тщательно не контролируется, может повести к социальным потрясениям и классовым кон-

⁵ Золотой Берег, Нигерия, Уганда, Кения, Бельгийское Конго, Французское Марокко, Тунис, Французская Экваториальная Африка, Федерация Малайских Государств, Сингапур, Гонконг, Ямайка, Тринидад и Тобаго.

⁶ В некоторых случаях были использованы цифры 1948 года.
⁷ В некоторых случаях были использованы цифры 1951 и 1952 гг.

фликтам. В некоторых самоуправляющихся территориях, где экономические классы имеют тенденцию следовать расовым разграничениям, эти конфликты усугубляются, когда различные расовые группировки стремятся монополизировать те или иные экономические функции. Это означает, что несоразмерные выгоды от экономического развития выпадают на долю иммигрантских групп, когда последние в большинстве своем являются земельными собственниками, относятся к торговому классу или занимают руководящие посты в коммерческих предприятиях. Многорасовое общество, как бы оно ни было желательно, не может осуществить своих идеалов, если экономическая основа его не устраняет возможности какой-либо отдельной группе пользоваться привилегированным положением. Некоторые представители в Комитете полагали, что это соображение особенно верно тогда, когда привилегированная группа одинакова по своему расовому происхождению с лицами, занимающими руководящие посты в управлении территориями.

27. Комитет отмечает, что иммиграция принесла ряду самоуправляющихся территорий капиталы и технические навыки. Присутствие иммигрантов, знакомых с новой техникой и посвятивших себя прогрессу территории как своей новой родине, может быть весьма ценным для разрешения экономических проблем. Подписавшись под принципами главы XI Устава, управляющие государства-члены Организации объявили, что интересы населения этих территорий имеют первостепенное значение, подразумевая под этим, как было указано в пункте 8 доклада Комитета 1952 года о социальных условиях в самоуправляющихся территориях⁸, интересы «всех постоянных жителей территории, которые считают, что их будущее и будущее их детей тесно связано с благосостоянием и прогрессом территории и всего ее населения».

28. Некоторые представители также сомневались в том, что программы развития всегда идут на пользу всего населения территорий. Они полагали, что выгоду от этих программ получают только некоторые группы населения и даже капиталисты за границей, будь то в метрополии или в других странах. Что касается инвестиций, то указывалось, что вообще капиталовложения в самоуправляющихся территориях оказались менее выгодны, чем в странах с уже развитой промышленностью, и что это в настоящее время является одним из главных препятствий к инвестициям в малоразвитых странах вообще. Кроме того, именно в тех самоуправляющихся территориях, где инвестиции оказались наиболее прибыльными для инвестора в метрополии, жизненный уровень всего населения больше всего повысился. Тем не менее, можно предположить, что вполне удовлетворительный ответ на эти сомнения может быть дан только если возможно установить а) доход на человека и распределение национального дохода среди различных групп населения, б) пропорциональное повышение жизненного уровня различных групп населения, и с) общий уровень сбережений и распределение их среди различных групп населения.

29. Тем не менее, все эти сомнения несколько не опровергаются, а скорее даже подтверждаются, общее мнение, что экономический прогресс самоуправля-

ющейся территории является срочной задачей управляющих государств-членов Организации в соответствии с объявленным ими курсом как международной, так и национальной политики.

IV. Планы развития

30. Как было отмечено в докладе 1951 года, управляющие государства-члены Организации в большинстве случаев не предполагают, что находящиеся под их управлением территории смогут обеспечить свое развитие только из собственных доходов или с помощью, которая может быть привлечена из-за границы. Управляющие члены Организации различными способами предоставляют в распоряжение самоуправляющихся территорий значительные средства для пополнения местных ресурсов и поощрения экономического развития.

31. С 1951 года продолжается политика планирования правительственных инвестиций. В этом отношении встречались затруднения в связи с недостатком материалов и повышением их стоимости, а также в связи с нехваткой рабочих рук, технического и руководящего персонала и колебаниями в размерах имеющихся на дело развития средств. Однако с течением времени эти тревожные факторы в осуществлении планов развития не должны служить оправданием для уменьшения темпов проведения этих планов в жизнь, ибо сами по себе эти факторы являются характерными признаками малоразвитости, которую необходимо исправить. И в самом деле, следует отметить, что в большинстве территорий процесс развития в целом распространился на более широкие области и протекает быстрее.

32. Финансовая помощь, оказываемая метрополией в осуществлении планов развития, явно благотворна, когда она направлена на основные секторы народного хозяйства. Однако степень и характер приносимой пользы могут быть только установлены динамическим анализом процессов капиталовложения и развития. Многие имеющиеся в распоряжении Комитета цифры указывают на увеличение притока инвестиций и повышение уровней продукции в какой-либо данный момент в определенном секторе народного хозяйства. Но они не позволяют прийти к определенным выводам относительно того, в достаточной ли степени удовлетворяются потребности народного хозяйства отдельных территорий и не создается ли искусственная конкуренция. Кроме того, в начале отчетного периода положение некоторых товаров на мировом рынке способствовало многочисленным инвестициям в секторах первичной продукции. Получаемые от этих инвестиций большие прибыли могли быть выгодны территориям в связи с привлечением новых капиталов. Но этот фактор сам по себе делает еще более важным, чтобы предоставляемые управляющими членами Организации безвозвратные ссуды или низкопроцентные займы в порядке их планов развития были направлены на расширение основы всего народного хозяйства соответствующих территорий.

33. Впрочем, это, повидимому, входит в общую политику. Во всяком случае, предоставляемые таким образом суммы довольно значительны. В территориях, находящихся под управлением Соединенного Коро-

⁸ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Дополнение № 18, часть вторая.

левства, общая стоимость планов развития, включая суммы, предоставленные Соединенным Королевством, местные средства и ссуды, составляют более 1 300 млн. долларов. В 1953 году на экономическое развитие было истрачено почти вдвое больше, чем в 1950 году. Развитие французских заморских территорий финансировалось из французских государственных средств в размере 70 процентов, что представляет собой ассигнование, эквивалентное 400 млн. долларов. Другие члены Организации, управляющие несамоуправляющимися территориями, сообщают о значительном увеличении безвозвратных ссуд, выданных из средств метрополии на осуществление программ развития управляемых ими территорий.

34. Большинство планов развития подверглось многократному пересмотру в целях исключения из них проектов, оказавшихся невыгодными, и установления приоритетов, которые подсказывались опытом, требовались местной обстановкой или изменениями мировой экономической конъюнктуры.

35. Среди проблем экономического развития, получивших особое значение в результате упомянутых пересмотров, можно указать на следующие: а) особое внимание, которое надлежит обратить на экономическое развитие по сравнению с социальным развитием, б) особое внимание, которое надлежит обратить на умножение отраслей народного хозяйства по сравнению с продукцией экспортных товаров, в) особое внимание, которое надлежит обратить на торговлю с остальным миром, на региональные и местные рынки по сравнению с развитием традиционной торговли со страной-метрополией, и г) особое внимание, которое надлежит обратить на непосредственную продукцию по сравнению с созданием базы для долгосрочного экономического развития.

36. Вообще говоря, в отличие от мер, принятых согласно первоначальным планам, теперь намечается тенденция ассигновывать большую часть имеющихся средств на планы экономического развития, могущие повысить доход, в предпочтении планам, направленным только на улучшение социальных условий. В рамках общего экономического развития наблюдается также тенденция в пользу проектов, могущих принести на вложенный капитал сравнительно быстрые прибыли.

37. Многие народы несамоуправляющихся территорий находятся в состоянии большой бедности. Поэтому важно при составлении планов задаться прежде всего целью улучшить материальное положение населения, повысив его продуктивность. Все большее значение, придаваемое экономическому развитию, в значительной степени оправдывается по указанным соображениям. Таким образом подтверждается мнение Комитета, уже выраженное в 1951 году, а именно, что часто бывает желательно сосредоточить программы развития на районах, где можно ожидать быстрых положительных результатов, и что капиталы, предоставляемые правительствами метрополий, должны быть в большинстве своем направлены на осуществление проектов, имеющих целью укрепить базу народного хозяйства территорий или создавать опытные проекты, чтобы испытать осуществимость тех или иных форм экономического развития.

38. Тем не менее, как подразумевается во всей политике экономического развития и как указывается

подробно в отдельных планах развития, ряд срочных социальных реформ находит себе место в качестве важных частей экономических программ, ибо население, находящееся в неудовлетворительных условиях в отношении здоровья, народного образования и общего благополучия, может не быть в состоянии увеличить свою продуктивность, если не будет принято энергичных мер для расширения социального обслуживания и народного образования, а также для повышения социального и образовательного уровня. Как уже говорилось в настоящем докладе, здоровая экономическая политика должна быть частью общей схемы развития. То внимание, которое Комитет в нынешнем году обращает на проблемы экономического развития несамоуправляющихся территорий, не должно приводить к заключению, что он слишком много значения придает одной форме развития в ущерб другой.

39. В некоторых случаях осуществление планов развития в большой степени стало частью нормального расширения экономического и социального обслуживания территорий отдельными правительствами, а средства, ассигнуемые на осуществление этих планов включены в территориальные бюджеты в порядке общих расходов. Это оправдывается в тех случаях, когда первоначальная цель планов была достигнута, поскольку был дан определенный толчок экономическому и социальному прогрессу той или иной территории. В более типичных случаях, однако, Комитет скорее рекомендует следовать принципу разработки конкретного плана развития. В ряде случаев формулировка таким образом долгосрочной политики в экономической области может иметь практические результаты в том отношении, что это явится поощрением для территорий стремиться к предусмотренным планом целям и достигать их.

40. Были даны краткие указания на суммы, посвященные планам развития. В нескольких территориях местные ресурсы увеличиваются темпами, которые позволяют значительные инвестиции в основное оборудование, но во многих других увеличение расходов и падающие или колеблющиеся цены экспортных товаров затрудняют завершение некоторых из имеющихся планов развития и мешают расширению этих планов в удовлетворительных масштабах. Поэтому, если даже суммы, предоставляемые на экономическое развитие несамоуправляющихся территорий, ежегодно увеличиваются, то все же от управляющих членов Организации требуется еще больше помощи и в то же время необходимы новые усилия, чтобы увеличить темпы капиталовложений. Можно было бы сделать больше в этой области путем поощрения более значительных инвестиций в местные предприятия государственными корпорациями, оперирующими в территориях, и территориальными сберегательными кассами и комитетами по сельскохозяйственной продукции, путем привлечения более крупных частных инвестиций из посторонних источников, путем изыскания возможностей получения средств от государственных ссудных учреждений, включая Международный банк реконструкции и развития, и путем поощрения reinvestиции более значительной части прибылей, получаемых частными предприятиями от вложенных в территории капиталов, и путем изыскания возможностей эффективного использования избытков сельскохозяйственных товаров в качестве источника капиталов для экономического развития. В некоторых

случаях были приняты фискальные меры для поощрения частного капитала. Французское правительство указало, например, что парламент недавно издал закон, разрешающий местным территориальным ассамблеям заключать долгосрочные контракты с обществами, вкладывающими значительные капиталы в подведомственных Франции территориях, и обеспечивающий от увеличения налогов на операции этих обществ в течение пятнадцатилетнего периода. Не выражая какого-либо мнения относительно этой меры, следует сказать, однако, что она является примером того, как можно поощрять инвестиции в самоуправляющихся территориях. Такого рода мероприятия будут способствовать укреплению внутреннего хозяйства самоуправляющихся территорий, и результатом их может быть цепная реакция продукции и инвестиций, ведущая к общему экономическому прогрессу.

41. Есть и другие причины, по которым политика поощрения местных инвестиций представляется важной. В этой политике отдается должное местным устремлениям и подчеркивается местная самостоятельность и тем самым уменьшается чувство зависимости территории от внешнего финансового и общего экономического контроля.

42. Это приводит нас к заключительному соображению, на котором Комитет настаивает в настоящем разделе своего доклада. Это соображение уже было высказано в 1951 году и повторено в настоящем докладе, но оно настолько важно, что повторить его еще раз представляется нам не излишним. Соображение это, значение которого признается государствами-членами Организации, управляющими самоуправляющимися территориями, касается необходимости максимального сотрудничества всех слоев местного населения.

43. В докладе 1951 года (пункт 33) Комитет заявил, что «представляется весьма важным привлечь население самоуправляющихся территорий к работе по планировке программ экономического развития, а также к общему наблюдению за их выполнением и, наконец, к управлению отдельными предприятиями. Без этого участия туземного населения многие программы экономического развития могут не достигнуть своих целей. В других случаях эти программы будут содействовать укреплению независимости самоуправляющихся территорий от внешнего руководства». В нынешнем году Комитету были сообщены случаи участия туземного населения в указанной планировке. В большинстве самоуправляющихся территорий имеются территориальные ассамблеи или советы, состоящие из представителей туземного населения. Эти органы участвуют в рассмотрении предлагаемых планов, а часто и в утверждении этих планов; кроме того, они голосуют относительно требуемых ими местных ассигнований. На более низком уровне имеются часто комитеты, ведомства или советы, в компетенцию которых входят вопросы экономического развития. Они делают рекомендации или заведуют выполнением программ экономического развития. В территориях, находящихся под управлением Соединенного Королевства или Франции, органы местного управления, состоящие из туземных представителей, часто в консультации с департаментами центрального правительства, играют важную роль в наблюдении за выполнением местных программ. Уча-

стие туземного населения также проявляется в установленных законом комитетах и организациях во многих территориях, где они руководят осуществлением отдельных проектов, развитием тех или иных сельскохозяйственных культур или занимаются общими вопросами экономического развития.

44. Полученная от управляющих государств-членов Организации информация указывает на то, что помимо огромной пользы в социальном и просветительном отношении от участия местного населения в экономическом планировании участие это приводит к более реалистичному проектированию и большей гибкости в выполнении выработанных планов. Это может на первый взгляд показаться соображением чисто утилитарного характера, но по зрелом размышлении можно сказать, что упомянутое участие местного населения в планировании экономического развития является частью основной философии, касающейся всех отраслей развития самоуправляющихся территорий и всех взаимоотношений между администрацией и населением.

V. Сельское хозяйство

45. Почти все самоуправляющиеся территории являются преимущественно аграрными странами. Хотя экономическая политика должна ставить своей целью расширение экономической базы территории, обеспечивающее более энергичное развитие всех отраслей хозяйства, социально-экономическое строительство будет зависеть в конечном итоге в большинстве случаев, как и в прошлом, от направления и темпов развития сельского хозяйства, в частности от повышения экономической обеспеченности и благосостояния сельского населения.

46. Изучая ход развития сельского хозяйства и обуславливающие это развитие факторы, Комитет обращал особое внимание на различные экономические стимулы, на социальные услуги и учрежденческие мероприятия, связанные именно с развитием сельского хозяйства, а не с индустриализацией. То обстоятельство, что ход сельскохозяйственного развития обуславливается прежде всего решениями и действиями многочисленных самостоятельных производительных хозяйств, серьезнейшим образом влияет на роль правительств в процессе развития сельского хозяйства. Необходимо учитывать кроме того и пространственное размещение этих сельских производительных хозяйств, огромную разницу в имеющихся в их распоряжении средствах производства, как качественную, так и количественную, недостаточность знаний в области руководства хозяйством и агрономии. Наконец, Комитет пытался полностью учитывать двойственный характер сельскохозяйственных предприятий, в частности то обстоятельство, что многие крестьянские хозяйства потребляют существенную долю собственной продукции, рассматривая сельское хозяйство скорее с обывательской точки зрения, чем с точки зрения социально-экономического строительства страны.

47. Поэтому Комитет не без основания уделил серьезное внимание вопросу о том, каким образом и в какой степени крестьяне принимают участие в планировании и осуществлении сельскохозяйственного строительства. По тем же соображениям Комитет ознакомился с правительственными услугами в об-

ласти сельского хозяйства с точки зрения их адекватности, а также с различного вида сельскохозяйственными учреждениями и организациями, заслуживающими поддержки и дальнейшего развития. Эти аспекты сельскохозяйственного развития должны рассматриваться, разумеется, в общем контексте цеп, потребительского спроса и экономических перспектив.

48. За последние годы экспорт сельскохозяйственных товаров возрос, тогда как динамика цен сырья и продовольствия улучшила в целом торговый баланс территорий-экспортеров, открыла перспективы повышения доходов производителей. Создавшееся положение, при всей своей непосредственной выгоде, порождает проблему правильного выбора профиля сельскохозяйственного производства, в частности проблему соотношения удельного веса производства для местного потребления и удельного веса производства для экспорта. Необходимо обращать больше внимания, чем в прошлом, на плановое расширение производства сельскохозяйственной продукции с учетом разницы в сельскохозяйственных ресурсах и возможностей для сбыта этой продукции на внутренних и зарубежных рынках.

49. Ввиду того что спрос на сырье и продовольствие на экспортных рынках достаточно высок, существует опасность, что непомерная доля ресурсов будет направлена на удовлетворение этого спроса за счет удовлетворения внутреннего спроса. В некоторых случаях, повидимому, необходимо глубже осознать тесную взаимозависимость производства для местного потребления и производства на экспорт; известная часть экономики может сконцентрироваться на производстве на экспорт только при условии обеспечения производства продовольствия, тогда как внутренний спрос определяется в большей мере покупательной способностью, зависящей, в свою очередь, от экспортной торговли. На это положение, столь характерное для целого ряда сельскохозяйственных стран, нужно особенно обратить внимание в самоуправляющихся территориях, где сильно влияние традиционных связей на характер и направление движения товарооборота.

50. Из информации, полученной от управляющих членов Организации, явствует, что они чувствуют необходимость проведения позитивной, конструктивной политики, равно заинтересованной и в производстве сельскохозяйственной продукции и в ее сбыте. Цель должна заключаться в том, чтобы организовать местное производство пищевых культур, обеспечивающее нормальное питание, что позволит использовать остальные пахотные земли для выращивания экспортных культур в соответствии с местными условиями и потребностями мирового рынка. В частности подчеркивается, что многие самоуправляющиеся территории ставят во главу угла расширение производства риса и что работа правительств в этом направлении обычно увенчивается успехом, лишь только местное население признает всю ценность риса как пищевой культуры. Это особенно поучительный пример, так как рис является ценным элементом питания населения и в то же время культура риса достаточно многообразна, чтобы допустить ее внедрение в самых разных условиях.

51. Тем не менее, ознакомление с важнейшими факторами, определяющими характер производства, показывает, что в целом преобладают факторы ак-

туального значения, требующие производить на экспорт, несмотря на рост внутреннего спроса на культуры, идущие в основном на снабжение местного потребителя, и на некоторую долю культур, в основном идущих на экспорт. Послевоенный период характеризуется в общем благоприятной конъюнктурой для экспорта многих видов сельскохозяйственных товаров, тогда как в отношении цен внутреннего рынка никакие оградительные меры не принимались, а в ряде случаев даже были введены максимальные лимиты. Экспортные культуры имеют в своем распоряжении гораздо более налаженный рыночный сбыт и транспортировку, чем товары, предназначенные для местного потребления. В целом торговые условия способствуют укреплению общей тенденции. В послевоенный период страны-метрополии возобновляют и увеличивают импорт сельскохозяйственных культур из самоуправляющихся территорий. В последнее время экспорт сельскохозяйственных культур становится источником долларового дохода и долларового накопления. Капиталы неизменно охотнее всего помещаются в экспортирующие предприятия. Научно-исследовательская работа и пропаганда сельскохозяйственных знаний на местах специализируются главным образом на экспортных культурах. Такова конкретная деловая обстановка, характерная для многих стран. Ее необходимо принять во внимание при рассмотрении экономической политики самоуправляющихся территорий, поскольку политика этих территорий должна строиться на более широких началах, чем это может быть сделано в силу исключительно коммерческих, деловых соображений. Нужно, поэтому, чтобы правительственная политика социально-экономического строительства вносила необходимые поправки в излишнее увлечение экспортными культурами.

52. Взвешивая возможные последствия наблюдаемого направления развития сельскохозяйственного производства, в частности увеличивающегося разрыва между производством на экспорт и производством на внутренний рынок, Комитет подчеркивает необходимость поощрять все большую диверсификацию сельского хозяйства в тех районах, где это позволяют природные условия, и особенно подчеркивает необходимость обдуманного выбора в дальнейшем производственном планировании. Одним из первых условий для выбора культур в расширяющемся производстве является более гибкая структура сельского хозяйства, требующая, в свою очередь, предоставления в распоряжение производителей достоверных источников экономической и технической информации, в том числе сведений о состоянии рынков и перспективах по разным товарам. Другим условием гибкости сельскохозяйственной системы является наличие достаточного капитала, позволяющего производителям приобретать производственный инвентарь, нужный в более многоотраслевом полеводстве и животноводстве. В этой проблеме одним из факторов является и характер задолженности производителей. Большая задолженность наряду с жесткими сроками платежей и высокими процентами лишает производителя свободы действий. Обремененные такими долгами производители в большинстве случаев не хотят или не могут менять свою систему сева из-за боязни сильно пострадать в случае неурожая. Сплошь и рядом нарушение системы полеводства является одним из условий выдачи ссуды.

53. Потенциальная роль сельскохозяйственных кредитных кооперативов в деле содействия диверсификации производства рассматривается в одной из последующих глав настоящего доклада. Тем не менее, Комитет считает нужным подчеркнуть, насколько важным для содействия организации гибких хорошо налаженных хозяйств является плановый контролируемый сельскохозяйственный кредит. Организованный контролируемый сельскохозяйственный кредит позволяет сочетать использование производственных ссуд с жилищно-хозяйственным планированием и общепринятой агрономической практикой. Ссуды выдаются, по сути дела, для конкретных мелноративных мероприятий и для плановых изменений в структуре производства. Благодаря такой системе сельскохозяйственный кредит становится стимулом, одним из важнейших рычагов, позволяющих вносить в сельское хозяйство нужные изменения, двигать вперед сельскохозяйственное строительство.

54. При пересмотре сельскохозяйственной политики самоуправляющихся территорий в соответствии с необходимостью увеличения производства пищевых культур следует учесть следующее обстоятельство. Если признается чрезвычайно целесообразным, чтобы все самоуправляющиеся территории по возможности выращивали пищевые культуры для собственного потребления в достаточных количествах и достаточном разнообразии, то в настоящее время и на ближайшие сроки положение в целом ряде территорий, в том числе и там, где имеются благоприятные для сельского хозяйства природные условия, таково, что местное производство по своим масштабам не в состоянии, а может быть и в дальнейшем не будет в состоянии, удовлетворить эти требования, причем нет оснований предполагать, что население может позволить себе пополнять недостаток в пищевых продуктах за счет импорта.

55. Наряду с этим в ряде передовых сельскохозяйственных стран накапливаются излишки сельскохозяйственных товаров, как то: пшеницы, риса, сахара, растительных масел, молочных продуктов и отчасти сушеных фруктов. Эта проблема излишков в настоящее время изучается рядом правительств и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций. Хотя изучение этой проблемы не входит в круг обязанностей Комитета по информации о самоуправляющихся территориях, последний, тем не менее, считает нужным указать в интересах этих территорий, что имевшее место за последнее время накопление запасов этих сельскохозяйственных товаров не должно дать повода для снижения темпов борьбы за расширение сельского хозяйства в этих территориях; причем необходимо расширять как производство экспортных товаров, так и производство товаров внутреннего потребления. Однако, как уже указывалось, расширение производства в дальнейшем должно опираться на более обдуманый выбор, на оценку отдельных видов продукции в свете сдвигов как в местном спросе, так и на зарубежных рынках.

56. Положение с накоплением товарных излишков имеет еще одну чрезвычайно интересную сторону. Большая часть этих товарных излишков продолжает находиться под правительственным контролем. Как правительства, так и постоянно импортирующие страны заинтересованы в организованной ликвидации

этих товарных излишков в целях предупреждения ненужного давления на товарные цены и других серьезных экономических последствий. В настоящее время несколькими правительствами рассматриваются различные мероприятия, из которых одно особенно соответствует условиям, сложившимся в большинстве самоуправляющихся территорий, — речь идет об организованной продаже на концессионных началах или безвозмездной передаче товарных излишков в порядке содействия экономическому развитию. Подобная безвозмездная передача или продажа на концессионных началах потребует, разумеется, гарантий от получающих территорий в том, что способ использования этих товаров не повлечет пагубного нарушения нормального производства и нормальной торговли.

57. По мнению Комитета, дальнейшее изучение вопроса позволит управляющим членам Организации сформулировать целый ряд конкретных предложений относительно эффективного использования таких субсидий для социально-экономического развития территорий. Представляемые по этой линии излишки проще всего было бы использовать для организации питания школьников, для рабочих столовых на общественных работах, дополнительного питания в больницах, помощи нуждающимся, планового питания и т. д. Рекомендуется, однако, поставить на рассмотрение в связи с этим вопросом такие более косвенные способы использования товарных излишков в целях экономического развития, как меры борьбы с инфляцией в тех районах, где вследствие внезапного прилива капиталов в связи с экономическим развитием территории происходит быстрый рост доходов местного населения; обеспечение потребности местными товарами деревенских семей, расселяемых на новых местах; раздача этих излишков в качестве вознаграждения за применение передовых агрономических методов. При условии правильного планирования и организации, представляется возможным использовать излишки сельскохозяйственных товаров в этих территориях без ущерба делу расширения местного производства продовольствия. Успешное решение этих проблем будет содействовать кроме того снижению прямых и косвенных издержек по экономическому развитию самоуправляющихся территорий.

58. Сельскохозяйственная политика должна базироваться в целом на программе, предусматривающей сохранение и мелнорацию почвы, контроль и регулирование водного хозяйства, расширение и диверсификацию сельскохозяйственного производства и животноводства, улучшение агротехники, содействие и защиту интересов сельскохозяйственных производителей в социально-экономической области.

59. Комитет считает, что охрана природных ресурсов самоуправляющихся территорий должна быть одной из основных задач сельскохозяйственной политики в отношении этих территорий. В большинстве самоуправляющихся территорий серьезнейшую проблему представляют истощение плодородия почвы и эрозия, причем опасности, сопряженные с этими процессами, получают все более широкое признание. В последние годы все шире и шире применяются мероприятия по сохранению плодородия почвы. В некоторых территориях борьба за сохранение плодородия почвы является одним из основных видов деятель-

ности отделов сельского хозяйства; в некоторых других организованы специальные учреждения с задачей исследовать эту проблему и наметить способы борьбы; в ряде территорий эта работа находится лишь в первой стадии и осуществление комплексных программ сохранения плодородия почвы задерживается из-за недостатка в средствах и в кадрах, а также потому, что срочность задачи остается неосознанной. Не мешает еще раз подчеркнуть, что такого рода положение существует не только в несамоуправляющихся территориях. Ответственность, лежащая на управляющих членах Организации, налагает на них обязанность проводить, в порядке технической помощи подведомственным им территориям, конкретные мероприятия по борьбе за сохранение плодородия почвы и организовать водоснабжение и орошение. Комитету были представлены примеры эффективных мероприятий по предотвращению деградации и эрозии почвы и внедрению передовых агротехнических методов на базе самого широкого коллективного участия всех заинтересованных лиц и учреждений. Эти удачные примеры свидетельствуют о признании того обстоятельства, что проблема сохранения плодородия почвы неразрывно связана с вопросом улучшения сельскохозяйственных методов и правильного использования земельных угодий, о признании, таким образом, что успех зависит от детального планирования руководства целых сельскохозяйственных районов, что может потребовать коренных социально-экономических реформ.

60. В ряде территорий введены законы, утверждающие планирование мероприятий по сохранению плодородия почвы и предусматривающие соответствующие санкции. Если подобное законодательство является необходимым как основание для правительственных мероприятий, то доказано, что расчет главным образом на такое законодательство с соответствующими санкциями положительных результатов не дает. Успех широких программ борьбы за сохранение плодородия почвы возможен только при условии привлечения к сотрудничеству местного населения, целых населенных пунктов. Для этого руководство должно быть поручено специалистам, производящим предварительную разведку и исследование, намечающим программы для каждого района, организующим кадры для работы на местах и пропаганды агрономических знаний. В некоторых несамоуправляющихся территориях одним из основных элементов правительственного планирования сделалось изучение экономической, социальной и политической структуры тех коллективов, которым предстоит принять участие в плановой борьбе за сохранение плодородия почвы. Комитет горячо приветствует все мероприятия, предпринимаемые таким широким подходом к проблеме, направленные на широкое использование местных органов самоуправления и коллективов в деле внедрения передовых агрономических и агротехнических методов.

61. Те же соображения относятся и к таким проблемам, как улучшение животноводства, охрана лесов и лесонасаждение, контроль и дальнейшее развитие водного хозяйства.

62. Общеизвестно, что развитие сельского хозяйства в несамоуправляющихся территориях зависит в большой мере как от расширения сельскохозяйственной продукции, так и от перехода на многоотраслевое

хозяйство. Таким образом можно обеспечить повышение жизненного уровня, минуя недостатки и опасности монокультурного хозяйства. Дело расширения и диверсификации производства нуждается в коллективном участии всего населения, без всякой дискриминации. Еще в 1951 году Комитет подчеркивал необходимость поощрения, где только возможно, выращивания местным населением культур серьезного экспортного значения, чтобы приобщить это население более полно к процессам сельскохозяйственного развития, к общему экономическому развитию несамоуправляющихся территорий, которое может дать производство этих культур. Комитет имеет сведения, показывающие, как туземное население все больше и больше переходит на выращивание кофе и других экспортных культур, которые раньше производились главным образом земледельцами-иммигрантами. Этот процесс должен быть отмечен как положительный, и нужно надеяться, что туземные производители, переходящие на производство экспортных культур, будут получать самую широкую помощь, как то: обучение и консультацию в области сельского хозяйства, снабжение сортовыми семенами, борьба с болезнями растений, организация рынков и т. д. Точно так же там, где сельскохозяйственная политика предусматривает расширение и диверсификацию производства пищевых культур для местного рынка, необходимо обратить особое внимание на расширение и улучшение производства культур, практикуемое местным населением, либо на внедрение новых пищевых культур.

63. Обсуждая вопросы сельского хозяйства, Комитет неизбежно постоянно сталкивался с вопросами землевладения, землепользования и использования земельных угодий.

64. Еще в 1951 году Комитет признал, что земля является не только экономической проблемой, но что в подавляющем большинстве несамоуправляющихся территорий она лежит в основе всей структуры общества, и земельное законодательство, земельная политика могут быть справедливыми, даже осуществимыми, только в том случае, если будут приниматься в соображение и должным образом предусматриваться все социально-политические аспекты земельных проблем. В том же 1951 году Комитет указал, что вопрос об отчуждении земель не может считаться чисто экономическим вопросом, что он является исключительно важным для дальнейшего развития и благосостояния несамоуправляющихся территорий и для установления добрососедских отношений между всеми слоями населения этих территорий. История последних лет подтверждает исключительную роль земли и необходимость всестороннего рассмотрения земельного вопроса.

65. Что касается освоения целинных земель, то согласно вышеупомянутым сведениям новые целинные земли сплошь и рядом легче осваиваются правительственными и иными учреждениями, имеющими в своем распоряжении необходимый капитал и необходимые знания, чем неорганизованным трудом отдельных лиц. В некоторых случаях освоение целинных земель организовывалось правительствами таким образом, чтобы не нарушать туземной системы землепользования, но в то же время обеспечить возможность применения передовой агротехники и более широкой координации. Те же соображения относятся и к случаям выкупа отчужденных земель для перераспределения. В усло-

виях многих самоуправляющихся территорий ликвидация латифундий и переход на индивидуальные крестьянские хозяйства помешал бы введению улучшенных методов использования земельных угодий и правильной организации общества без предоставления особой помощи. В настоящее время испытываются различные системы, ставящие своей целью объединить индивидуальную и коллективную работу и опирающиеся на коллективизацию сельского хозяйства, кооперацию, административный контроль и обучение.

66. Такие системы можно классифицировать следующим образом:

а) сотрудничество правительства с нетуземной компанией или поселенцем в целях содействия в аренде земли, предоставления кредитов и основного оборудования, консультации по вопросам агротехники и методов сохранения плодородия почвы, облегчения рыночного сбыта;

б) сотрудничество правительства непосредственно с местным населением в деле освоения новых земель и организованного его расселения на участках и в деревнях соответствующих размеров, поощрения организации кооперативных обществ и обеспечения материальной базы, отвечающей социальным нуждам населения и потребностям народного образования; и

с) сотрудничество правительства с оперативным учреждением, состоящим в соглашении с местным населением, на основании которого правительство предоставляет основное оборудование, учреждение осуществляет руководство, а крестьянин предоставляет необходимую рабочую силу, за что получает средства к существованию и право временного пользования, а в некоторых случаях даже право владения обрабатываемой им землей.

67. Комитет признает, что выбор той или другой системы обуславливается до некоторой степени соображениями времени и места, хотя некоторые представители и высказались за методы, обеспечивающие непосредственное сотрудничество правительства с местным населением или поселенцами. То же можно сказать и в отношении вопросов землепользования. Многочисленные затруднения с применением передовых методов использования земельных угодий возникают из-за ненужного дробления участков, а также по причине разных обычаев, ограничивающих применение правильного севооборота и улучшения живого инвентаря. Тем не менее, все системы землепользования в самоуправляющихся территориях характеризуются целым рядом положительных и отрицательных свойств. Едва ли можно сформулировать общие правила, касающиеся выбора той или иной формы землепользования или тех изменений, которые должны быть внесены в установившиеся формы. В условиях самых разнообразных форм землепользования встречаются как передовые, так и отстающие хозяйства.

68. В 1951 году Комитет указывал, что в некоторых случаях обширные земли продолжают находиться в руках нетуземных интересов и что эксплуатация этих латифундий не дает достаточных выгод, и рекомендовал принять соответствующие меры. В отчетном году Комитету стало известно, что в ряде случаев такие земли были реквизированы правительствами и перераспределены в соответствии с интересами ту-

земного населения. Комитет приветствовал политику реквизиции и способы более целесообразного использования этих земель. За неимением более подробных сведений, однако, невозможно установить, в отношении какой части имевшихся на 1951 год залежных отчужденных земель были приняты вышеуказанные меры. Комитет чрезвычайно заинтересован в решении этого вопроса.

69. В своем докладе за 1951 год (пункт 81) Комитет указывал на «случаи плантационной эксплуатации, особенно в районах густого земледельческого населения, наличие которых может создать социальное напряжение между отдельными классами или расами». Борьба с подобными рода антагонизмами является одной из серьезнейших проблем, стоящих перед управляющими членами Организации некоторых территорий, и Комитет отмечает с удовлетворением то обстоятельство, что эти проблемы подвергаются в настоящее время интенсивному изучению. Эти проблемы носят особенно обостренную форму там, где расселение иммигрантов и рост населения создают земельный голод. В такой обстановке чрезвычайно важно улаживать могущие возникнуть классовые, племенные и другие социальные конфликты. В Комитете было высказано мнение, что предоставление земель, будь то на основании закона или обычая, в исключительное пользование той или другой группы поселенцев по расовому признаку несовместимо с принципом социального и экономического равноправия, изложенным в статье 55 Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи было указано, в частности, что в тех случаях, где приход нетуземных поселенцев привел к конфликтам, связанным с земельным вопросом, обстоятельства могут заставить искать решения конфликта на основе уплаты управляющей властью компенсации поселенцам за отказ от занятия сельским хозяйством. Во всяком случае, необходимо найти разумное решение конфликта мирными средствами.

70. Комитет признает, что в настоящее время принимаются исключительные меры для такого решения вопроса, которое соответствовало бы требованиям благосостояния населения. Комитет отмечает с удовлетворением то обстоятельство, что основной политический курс в настоящее время подвергается пересмотру в целях планомерного распределения и использования земельных угодий в соответствии с требованиями общего социально-экономического прогресса.

71. Комитет отметил с удовлетворением, что обращается больше и больше внимания на развитие рыболовства в самоуправляющихся территориях, и жалеет о том, что было найдено необходимым отказать от некоторых операций, которые уже производились либо были запланированы в 1951 году. В питании населения самоуправляющихся территорий все еще ощущается большой недостаток белков, который по всей вероятности будет увеличиваться наряду с ростом населения, если в самом недалеком будущем не будут открыты новые источники снабжения. Проведенные исследования показывают, что даже при теперешней технике рыбного лова морские промыслы в целом могли бы быть увеличены вдвое или втрое против нынешней добычи, тогда как рыбный промысел на внутренних водах может быть неизмеримо расширен, в частности за счет рыбодства.

72. Однако эксплуатация огромного потенциала, кроющегося в рыбных промыслах и рыбоводстве, в целях увеличения добычи животных белков требует дальнейших исследований, опытов, подготовки кадров и дальнейшего развития техники рыбного лова и заготовки рыбы, а также финансовой помощи рыбакам и организации рынков сбыта.

73. В своем отчете о состоянии рыбных промыслов за 1951 год Комитет подчеркивал неотложную необходимость в помощи таковым. Он указывал, что организация рыболовецких коллективов на здоровых началах требует разрешения целого ряда проблем как экономического, так и социального характера. Это мнение Комитета подтверждается сведениями, полученными им в отчетном году. Политика, направленная на развитие рыбных промыслов, должна предусматривать защиту и содействие организации рыболовецких коллективов с точки зрения социально-экономических взаимоотношений. Поэтому Комитет рекомендует не только расширять техническую помощь в деле развития рыбных промыслов, но в то же время принимать меры для улучшения социально-экономических условий быта рыбаков и их семей.

74. Комитет заинтересован в получении следующих сведений: а) в какой мере расширение рыболовных промыслов повлияет на повышение уровня питания населения, б) в какой мере население принимает участие в рыбных промыслах, в) каков темп роста рыбных промыслов с точки зрения внутреннего потребления и экспорта, г) какое влияние имеет расширение рыбных промыслов на национальный доход и жизненный уровень местного рыболовецкого населения.

75. На шестой сессии Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций государства-члены Организации сделали нижеследующий вывод:

«Хотя возможности расширения производства зависят в конечном счете от усилий самих крестьян, основная ответственность за создание таких условий, в которых крестьяне имели бы фактическую возможность и были бы согласны расширять производство, несомненно возлагается на отдельные правительства. От этой ответственности нельзя отказываться»⁹.

76. Принцип, изложенный в вышеуказанном заявлении, столь же применим к самоуправляющимся территориям, как и к другим странам. Кроме того, поскольку огромное большинство населения самоуправляющихся территорий занимается тем или другим видом сельскохозяйственного производства, адекватность его обслуживания в этом направлении является чрезвычайно важной для экономики этих территорий.

77. Развитие и эффективная работа сельского хозяйства нуждается в самых разнообразных услугах. В передовых странах некоторые виды услуг осуществляются коммерческими, кооперативными и иными неправительственными организациями, тогда как другие осуществляются правительством. Во многих странах, ставших на путь социально-экономического

развития, потребность в такого рода услугах ощущается более остро, однако здесь наблюдается недостаток в квалифицированных кадрах, тогда как на нужды сельского хозяйства отпускаются совершенно недостаточные средства.

78. Из различных услуг в области сельского хозяйства, наиболее срочно требующихся для самоуправления территорий, Комитет выделяет в первоочередную группу пропаганду знаний и консультацию по сельскохозяйственным вопросам, а также научно-исследовательскую работу практического значения в области сельского хозяйства, ориентированную на характерные для данной территории условия и проблемы. Правильно поставленная пропаганда знаний в области сельского хозяйства необходима для того, чтобы установить непосредственный контакт между учеными и земледельцами и чтобы содействовать отдельным лицам и коллективам в деле планирования и выполнения работы. Последние исследования не только обнаружили недостаток в квалифицированных лекторах, но и вскрыли некоторые общие дефекты в организации и программах лекций во многих территориях, в которых имеется этот вид услуг. Сплошь и рядом эти программы недостаточно охватывают всю область сельского хозяйства. Во многих территориях отмечено слабая административная организация, недостаточное техническое обслуживание работников на местах. Очень редко программы лекций включают вопросы сельскохозяйственной экономики, как например, управление сельским хозяйством, информация относительно цен и рынков сбыта, сельскохозяйственный учет и отчетность, экономические принципы планирования и организации сельского хозяйства. Только имея в своем распоряжении сведения по этим вопросам, могут земледельцы вести свое хозяйство с достаточной гибкостью в соответствии с колебаниями спроса и цен на сельскохозяйственные товары. Комитет предлагает всем управляющим властям срочно обратить внимание на постановку пропаганды сельскохозяйственных знаний. Комитет надеется, что те территории, где этот вид обслуживания еще не организован, в ближайшее время приступят к организации такового. Тем территориям, где консультация и пропаганда сельскохозяйственных знаний уже организована, предлагается принять все необходимые меры для устранения недостатков в области администрации, организации и программы. Всем территориям необходимо принять дальнейшие меры для более широкого вовлечения добровольных работников в дело пропаганды сельскохозяйственных знаний. При первой возможности в программу должны быть включены домоводство и различные виды деятельности для сельской молодежи. Необходимо создать такие центры, которые будут заниматься научно-исследовательской деятельностью в применении к местным условиям, знакомить земледельцев с результатами научно-исследовательской работы и опытом других крестьян, подготавливать лекторов, учителей и научно-исследовательских работников для различных видов обслуживания, требующих технических знаний в области сельского хозяйства.

79. Из других видов обслуживания многие зависят главным образом от правительства. Сюда относятся снабжение высококачественными семенами и скотом, производство и снабжение удобрениями и инсектицидами, внедрение новейшего сельскохозяйственного ин-

⁹ См. *Report of the 6th Session of the Conference, Food and Agricultural Organization of the United Nations, Rome, Italy, March 1952, para. 41.*

вентаря, применение механизации к местным сельскохозяйственным условиям, расширение рынков сбыта и предоставление достаточного кредита. В рамках планового развития сельского хозяйства отдельные правительства должны быть готовы обеспечить широкое обслуживание в связи с переселением аграрного населения, перераспределением земель, орошением, борьбой с наводнениями, осушением земель, плановым развитием лесного фонда, расширением коммунальных услуг, транспорта и других услуг, обеспечивающих возможность самого широкого развития сельского хозяйства. Правительства должны быть готовы также к организации срочной помощи, в частности в тех территориях, которые подвержены таким явлениям, как ураганы, наводнения и засухи. В сельском хозяйстве необходимо организовать, кроме того, систему стимулов для поощрения расширения производства. Наконец, правительства всегда обязаны осуществлять в той или иной мере наблюдение и контроль.

80. Рассматривая вопрос об адекватности основных видов сельскохозяйственного обслуживания, организованного в настоящее время в самоуправляющихся территориях, необходимо констатировать, что нет и не может быть такого идеального или теоретического уровня адекватности, который можно применить во всех случаях. Тем не менее, имеющиеся в распоряжении Комитета сведения относительно непосредственных расходов на правительственные услуги в области сельского хозяйства и на пропаганду сельскохозяйственных знаний позволяют считать, что доля расходов, оплачиваемая правительствами, чрезвычайно мала для таких территорий, которые являются в настоящее время и, повидимому, останутся в основном аграрными странами. Возможно, что эти издержки не совсем правильно отражают качество этих услуг и их объем, однако в целом они позволяют прийти к заключению, что сельскохозяйственное обслуживание и пропаганда сельскохозяйственных знаний отодвигаются на задний план несмотря на то, что сельское хозяйство является для большинства населения основным источником средств к существованию. В этой связи Комитет ссылается на замечания по поводу народного образования, содержащиеся в его докладе за 1950 год¹⁰, в которых он предлагает уделить больше внимания агрономии и животноводству в высших учебных заведениях самоуправляющихся территорий. Возможно, что существующее положение в каждом отдельном случае имеет свое логическое объяснение, но из общей картины становится ясно, что в учебной программе необходимо выдвинуть на первый план предметы сельскохозяйственной науки.

81. Развитие сельского хозяйства должно быть всесторонним. Нельзя опираться исключительно на механизацию или на химические удобрения и инсектициды или на инвестиции в крупные предприятия по освоению новых земель; нельзя строить слишком большой расчет на введение новых правил и постановлений как таковое в целях изменения сельскохозяйственных условий, не заботясь о создании сельскохозяйственных условий, более благоприятных для землевладельцев. Правительства обязаны не только организовать рациональную систему обслуживания с

учетом требований благосостояния всех слоев населения, но и использовать инициативу и энергию местного населения. Трудно переоценить потенциальные выгоды кооперативных объединений земледельцев. В последующих пунктах настоящего доклада Комитет коснется еще раз сведений, предоставляемых управляющими властями, указывающих на то значение, которое они приписывают кооперативному движению. Тем не менее, в связи с этим общим положением, касающимся сельского хозяйства, необходимо отметить как обстоятельство, чрезвычайно важное для формулировки генеральных программ и для выполнения конкретных проектов, что самым эффективным средством осуществления сельскохозяйственных реформ и дальнейшего развития сельского хозяйства является сознательная поддержка населения и техническая консультация и руководство.

82. То же самое можно сказать относительно организации рынков сбыта сельскохозяйственных товаров. Расширение производства сельскохозяйственных товаров должно идти рука в руку с мероприятиями, обеспечивающими производителям справедливую долю прибылей, получаемых от их труда. Что касается критических замечаний относительно резервных фондов, накопленных комитетами по сбыту, то следует указать, что в тех случаях, когда благодаря этим комитетам и другим подобным организациям местные земледельцы имеют возможность реализовать свою продукцию более выгодно на базе более регулярного производства высококачественных продуктов, самоуправляющиеся территории получают от них значительную выгоду. Комитет отмечает с удовлетворением сообщения относительно работы некоторых подобных организаций, в которых преобладают представители местного земледельческого населения, и рекомендует такую политику всем самоуправляющимся территориям.

IV. Индустриализация

83. Поскольку большинство самоуправляющихся территорий являются преимущественно аграрными по характеру своих природных ресурсов, переход их на многоотраслевое хозяйство должен идти главным образом по линии индустриализации и расширения производства промышленной продукции. Территории преимущественно городского типа, как например, Гонконг и Сингапур, должны повышать жизненный уровень населения главным образом за счет промышленности. Разнообразие ресурсов и расширение рынков сбыта в горнорудных районах (некоторые районы Бельгийского Конго, Ингерии и Северной Родезии и др.) создают благоприятные условия для организации промышленных предприятий. В преимущественно аграрных районах промышленные предприятия необходимо насаждать для того, чтобы содействовать дальнейшему развитию сельского хозяйства, ликвидировать относительную перенаселенность, обеспечить сохранение и переработку сельскохозяйственных продуктов, способствовать росту экономики территории и предоставить работу безработному населению.

84. Преимущественно аграрный характер самоуправляющихся территорий в общем не следует рассматривать как нечто неизменное. Если индустриализация в широком смысле этого слова невозможна без перехода сельского хозяйства на современные

¹⁰ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Приложение № 17, часть II.

методы, то невозможно и дальнейшее развитие сельского хозяйства без промышленных предприятий, способных предоставить работу избыточной сельскохозяйственной рабочей силе, без обеспечения необходимых для современного сельского хозяйства инвентаря и услуг хотя бы частично за счет местного производства. Всякая борьба против индустриализации, когда индустриализация является экономически возможной и целесообразной, противоречит задаче осуществления экономического развития и экономической стабильности во всем мире и повышения материального жизненного уровня населения территорий. Индустриализация содействует расширению рынков сбыта для сельскохозяйственных товаров и даже для импортируемых готовых изделий, отвечающих изменяющимся потребностям территории. Индустриализация выгодна для населения территории; благодаря ей во многих случаях население получит возможность покупать за границей больше товаров.

85. В отчете Комитета за 1951 год (пункт 94) сказано:

«Несамостоятельные территории производят 50 процентов мировой добычи боксита, но в них не вырабатывается алюминий. Они производят 54 процента мировой продукции какао, но в них не вырабатывается какао в порошке и масло какао. В восемнадцати территориях производится 3 500-000 тонн тростникового сахара, но в них рафинируется только небольшая часть этой продукции. Территории, богатые известняком и глиной, ввозят значительные количества строительных материалов. Во многих территориях, в которых хлопок культивируется в большом масштабе, производители хлопка одеваются в заграничные хлопчатобумажные ткани».

86. Период с 1951 года был слишком коротким для каких-либо коренных сдвигов в общем положении вещей. Тем не менее, полученные Комитетом сведения свидетельствуют о значительном росте некоторых отраслей промышленности, например, текстильной, производства строительных материалов, производства растительных масел. Большое потенциальное значение имеет строительство государственных силовых станций, наблюдающееся в некоторых районах, где применение энергетики позволит организовать в промышленных центрах предприятия тяжелой промышленности наряду с перемещением предприятий легкой промышленности в сельскохозяйственные районы. При всем том общий уровень промышленного строительства в Африке и в некоторых районах других территорий все еще низок, и во многих случаях отдельные промышленные объекты благодаря своей величине и своему характеру не смогут, по всей вероятности, внести серьезных изменений в общее положение вещей.

87. Тем не менее, наблюдающееся в настоящее время строительство, равно как и те принципы, которые кладутся в основу этого строительства, говорят о том, что с меркантильными приемами в колониальной торговле в целом теперь покончено. Комитет приветствует меры, принятые управляющими членами Организации по созданию и поощрению создания промышленных предприятий в целях диверсификации экономики территорий. Хотя на первых порах

это может быть сопряжено с большими расходами, а в некоторых случаях и кончаться банкротством, создание новых промышленных предприятий является в целом настолько выгодным для территорий, что оправдывает известный риск и часто в самом скором времени оплачивает первоначальные капиталовложения.

88. Индустриализация не должна рассматриваться как цель сама по себе, но как один из методов повышения жизненного уровня всего населения. При наличии благоприятных условий она должна именно содействовать повышению жизненного уровня. Тем не менее, возможности индустриализации могут быть ограничены во многих территориях из-за недостатка в ресурсах, в достаточном разнообразии сырья, из-за необходимости ввоза дорогих стоящих видов топлива, недостатка в водных ресурсах, отсутствия рынков сбыта и т. д.

89. Для того чтобы повысить темп индустриализации, необходимо привлечь крупные дополнительные инвестиции, обеспечить улучшение питания, жилищных условий, увеличение заработной платы по сравнению с тем, что может считаться нормальным в сельском хозяйстве, а также создать технические кадры путем адекватной подготовки и предоставления работы по завершении таковой. На смену деревенскому укладу жизни должен прийти новый, промышленный уклад. Комитет имеет сведения о том, что к настоящему времени приняты меры по обеспечению жилищ для семейных рабочих, для улучшения питания, подготовки рабочих для всех видов работы, в общем для создания современных трудовых кадров. Не касаясь в настоящий момент социальных проблем, Комитет отмечает в этой связи, что системы, опирающиеся на мигрирующие трудовые кадры, для которых обычно характерно использование сельскохозяйственных рабочих, занятие отхожим промыслом большого процента работоспособных мужчин из сельского населения, не могут служить прочной базой для подготовки и использования промышленных кадров.

90. В 1951 году Комитет предложил уделить серьезное внимание вопросу обработки сельскохозяйственных продуктов при составлении планов индустриализации и разрабатывать по мере возможности технологические процессы для утилизации побочных продуктов и отходов. По мнению Комитета во многих территориях должна опираться система индустриализации, не только использующая местные сельскохозяйственные продукты для консервирования, обработки и ткачества, но и способствующая срочно требующемуся повышению производительности сельского хозяйства посредством производства сельскохозяйственных машин. По имеющимся у Комитета сведениям эти моменты были должным образом учтены управляющими членами Организации при составлении планов индустриализации. Учтена необходимость в обработке сырья и продовольствия для экспорта, в производстве товаров, имеющих растущий спрос на местном рынке, в создании, где возможно, предприятий легкой промышленности, работающих на экспорт. Короче говоря, подчеркивается, что индустриализация должна проводиться наряду с расширением производства сельскохозяйственной продукции и что задачи индустриализации должны соответствовать потребностям местного населения.

91. Что касается использования правительственного аппарата, то согласно имеющейся в распоряжении Комитета информации во многих территориях финансирование и руководство индустриализацией осуществляется либо правительственными учреждениями, либо учреждениями смешанного характера, объединяющими как органы власти, так и частные предприятия. В территориях, находящихся под управлением Соединенного Королевства, на конец марта 1954 года числилась, не считая Colonial Development Corporation и Overseas Food Corporation, финансируемых за счет средств Соединенного Королевства, двадцать одна местная корпорация, либо непосредственно работающая в области индустриализации, либо заинтересованная в основном в финансировании местных промышленных предприятий. Комитет имеет в своем распоряжении подробные сведения относительно широкого круга деятельности Rural and Industrial Development Authority of Malaya and the Uganda Development Corporation, а также относительно инициативы и предпринимательства, проявленных представителями африканского, индийского и европейского населения, руководящих их операциями. В территориях, находящихся под французским управлением, особо отмечены предпринятые во Французской Западной Африке операции Fonds d'Équipement rural et de développement économique et social, операции Cotton and Textile Research Institute и French Textile Development Co. во Французской Экваториальной Африке, а также крупнейшие операции правительственных и смешанных корпораций в Северной Африке. В этой связи Комитет подчеркивает значение полуправительственных организаций типа «Société d'économie mixte», которое, объединяя частные средства с государственными, а также частную инициативу с правительственной деятельностью, обеспечивают максимальную защиту интересов территорий, содействуя в то же время скорейшему накоплению местных капиталов.

92. Операции многих правительственных учреждений иногда распространяются на широкий круг деятельности в социально-экономической области. Учитывая, как об этом уже говорилось, что индустриализация является лишь одним из проявлений политики диверсификации хозяйства и что социально-экономический прогресс является частью единого процесса модернизации, Комитет подчеркивает, что он поддерживает идею передачи этим учреждениям самых широких функций, и надеется, что учреждения с более ограниченным кругом деятельности будут приспособлены к потребностям генерального политического курса. Кроме того, необходимо учитывать, что фактическое выполнение этих планов должно возлагаться по мере возможности на территориальные и местные власти, являющиеся представителями местного населения. Наконец, с практической точки зрения, необходимо, чтобы в тех случаях, когда эти учреждения работают в сотрудничестве с частными предпринимателями, эти последние полностью участвовали в риске, связанном с данной работой, а не получали бы вознаграждение на комисионных или других аналогичных началах.

93. Несмотря на то, как растет доля участия правительственных инвестиций в плановой индустриализации и в работе этих учреждений, одной из главных задач должно оставаться привлечение заграничного частного капитала, без чего все попытки индустриа-

лизации будут обречены на неудачу. Обыкновенно необходимый капитал может быть обеспечен за счет экспорта основного сырья и продовольствия. Есть все основания предполагать, что производство пищевых продуктов для местного потребления будет иметь непосредственную поддержку со стороны правительства. Но промышленные предприятия потребуют новых форм инвестиций, которые и должны получить необходимую поддержку. Комитет отметил с интересом то обстоятельство, что политика, поощряющая передачу фискальных и других аналогичных концессий частным фирмам, основывающим новые промышленные предприятия или расширяющим существующие, не только продолжается, но и расширяется. Предоставление подобных концессий диктуется простым коммерческим расчетом. Возможность предложения таких комбинаций, которые будут признаны выгодными для всех сторон, и создание тем самым атмосферы, благоприятствующей инвестициям, будет определяться в большей мере тем, насколько те или другие концессии будут одобрены населением, а также и реальными экономическими интересами данной территории. В общем и целом темп накопления в самоуправляющихся территориях безусловно слишком низок для того, чтобы позволить населению финансировать индустриализацию; однако в некоторых случаях возможность накопления в самоуправляющихся территориях в настоящее время увеличивается. Необходимо преодолеть тенденцию к инвестициям в землю и иные средства производства в ущерб промышленным предприятиям. Однако и здесь также финансовая политика самоуправляющихся территорий должна быть сознательно благоприятной для капиталистов, для того чтобы получить доступ к столь необходимым сбережениям.

94. В отчетном году Комитет не предпринимал никаких новых исследований вопросов, связанных с политикой в отношении горнорудной промышленности. В своих замечаниях Комитет ограничивается подтверждением своего доклада за 1951 год, в котором он сформулировал некоторые положения и рекомендации общего характера относительно эксплуатации минеральных богатств, учитывая потребности социально-экономического благосостояния населения. В частности, Комитет дал положительную оценку мероприятий по созданию широкого подсобного хозяйства вокруг горнорудной промышленности, по расширению использования предметов снабжения местного производства этой промышленностью и поощрению инвестиций в получаемых прибылей в пределах территорий.

Отмечая то обстоятельство, что в горнорудной промышленности, больше чем в других отраслях экономической деятельности, туземное население не участвует во владении, в общем и техническом руководстве работой, Комитет, в пункте 109 доклада за 1951 год, выдвинул положение, что «следует всеми мерами стремиться к тому, чтобы местное население приобрело недостающий ему организационный и технический опыт, с тем чтобы местные жители могли участвовать во всем процессе эксплуатации рудников и управлении ими, и с тем чтобы большая часть заработной платы и окладов лиц, работающих в горном деле, оставалась в территории».

VII. Налоговая и пошлинная система

95. Фискальная система самоуправляющихся территорий определяется в некоторой мере стадией

их экономического развития. Наличие низкого уровня развития серьезно ограничивает для правительств возможность вводить современную фискальную систему, основанную на общепринятых принципах налогообложения. Если одним из критериев правильности системы налогообложения является доля поступлений от прямого прогрессивного налогообложения, то приходится констатировать, что большинство самоуправляющихся территорий находится еще далеко от такой системы. В настоящее время большинство этих территорий получает основную долю доходов от косвенного налогообложения.

96. Комитет считает целесообразным продолжить исследования национального дохода и различных производственных отраслей в самоуправляющихся территориях, ставящие целью более равномерное распределение налогообложения и, возможно, увеличение поступлений от такового.

97. Несомненно, что в некоторых случаях более эффективная система контроля за сбором подоходного налога могла бы обеспечить увеличение поступлений от такового. Во многих территориях поступления все еще далеко недостаточны, не только по причине скромных размеров подлежащего налогообложению дохода, но также из-за невозможности установления наличия подлежащих налогообложению налогов и составления списков налогоплательщиков.

98. В тех территориях, где доходы частных лиц и корпораций облагаются пропорциональным налогом, целесообразно поставить вопрос о введении прогрессивного налогообложения, поскольку такая система не будет служить помехой экономическому развитию территорий.

99. Комитет признает, что подушный налог, все еще взимаемый во многих африканских территориях, несмотря на его непопулярность и дискриминирующий подчас характер, не может быть отменен сразу без введения взамен его другого вида налога, обеспечивающего участие всех слоев населения в покрытии издержек данной территории. Комитет предлагает принять меры к отмене этого налога.

100. Подушный налог становится понятнее для налогоплательщика, если он уплачивается не центральному правительству, а местным властям административных единиц. Налогоплательщик легче примирится с необходимостью уплаты налога, если он видит, что его деньги используются на покрытие государственных расходов, приносящих ему непосредственную выгоду, как, например, расходов по постройке школ, амбулаторий, дорог и т. д. Все слои населения постепенно принимают участие в управлении государственными финансами, сначала в пределах финансов административных единиц, затем в объеме территории как таковой. Комитет отмечает с удовлетворением, что в территориях с системой собраний, основанных на местном представительстве, в настоящее время все слои населения участвуют в решении важнейших фискальных вопросов.

101. Комитет считает, что туземный подушный налог не имеет никакой ценности с экономической точки зрения как стимул для производства, которое должно стимулироваться справедливым вознаграждением. Комитет отмечает с удовлетворением наличие тенденции приравнивать ставки налогообложения не только к

ресурсам различных слоев населения, но также и к ресурсам различных экономических категорий в пределах различных групп населения. При такой системе налогообложения подушный налог свободен от недостатка налогообложения безотносительно к способности уплаты такового налогоплательщиком.

102. Косвенные налоги, которые являются в конечном счете налогами на потребление, ложатся более тяжелым бременем на население в целом, чем другие виды налогообложения. Однако правительство самоуправляющихся территорий пользуются ими, как правило, больше, чем прямыми налогами, так как они являются источником весьма существенных поступлений, не представляют затруднений в смысле сбора и контроля и не являются столь ощутимыми для налогоплательщика.

103. Импортные пошлины, столь тесно связанные с потреблением, касаются всего населения безотносительно к его платежеспособности, исключая те случаи, когда необходимейшие товары и товары, предназначенные для потребления тех или иных слоев населения, являются предметом особого режима. Хотя вопрос о том, насколько широко такой особый режим применяется в отдельных территориях, остается недостаточно подробно изученным, Комитет отмечает с удовлетворением, что в целом ряде территорий подобный режим предусматривается. Комитет будет приветствовать периодический пересмотр таможенных тарифов в целях снижения пошлин на самые необходимые товары, как, например, продукты питания и текстиль.

104. Таможенная система должна определяться не только фискальными соображениями, но должна использоваться все больше и больше как орудие экономической политики. Как уже было сказано выше, таможенные тарифы оказывают значительное влияние на стоимость жизни, тогда как обложение предметов роскоши более высокой пошлиной может дать экономии в иностранной валюте и сбережениях, которую можно использовать для покрытия расходов, связанных с выгодным для данного населения строительством.

105. Что касается таможенных пошлин, то Комитет отмечает, что нынешняя политика склонна защищать интересы стран-метрополий.

106. Кроме того, принципы валютного контроля увязываются с таможенной политикой, главным образом для того чтобы улучшить платежный баланс, но в конечном счете приводят к тому, что территории производят свои закупки там, где это выгодно прежде всего в валютной зоне, в которую они входят. Без дальнейших подробных исследований трудно установить, кто получает большую выгоду в каждом отдельном случае. Тем не менее, хотя Комитет и отмечает, что благосостояние данной валютной зоны в некоторых случаях распространяется в известной мере и на соответствующие самоуправляющиеся территории, он считает, что при формулировке политического курса необходимо принимать в соображение основной принцип свободы торговли в том виде, в котором он излагается в международных актах. Комитет, кроме того, считает, что в некоторых случаях население самоуправляющихся территорий может быть вынуждено — в результате таможенных и ва-

лютных мероприятий и отсутствия конкуренции — платить повышенные цены, преобладающие в данное время в странах данной валютной зоны.

107. В пункте 2 статьи I Общего соглашения о тарифах и торговле говорится, что положения, касающиеся общего режима наибольшего благоприятствования, не должны предусматривать отмены тех или иных преференций в отношении импортных пошлин и сборов, установленных по соглашению между некоторыми странами-метрополиями и управляемыми ими самоуправляющимися территориями. Комитет приводит текст, указывающий, что, в принципе, отношения стран между собою «в области торговли и экономической деятельности должны соответствовать интересам повышения жизненного уровня, обеспечения полной занятости, неуклонного существенного роста реального дохода и платежеспособного спроса, самой полной эксплуатации мировых ресурсов и расширения производства и обмена товарами»¹¹. Эти цели могут быть достигнуты, в частности, путем «существенного сокращения тарифов и других торговых ограничений, а также отказом от режима дискриминации в международной торговле»¹¹. Далее, в статье 74 Устава Организации Объединенных Наций, провозглашающей, что политика управляющих государств в отношении самоуправляющихся территорий должна быть основана, не менее чем в отношении их метрополий, на общем принципе добрососедства в делах социальных, экономических и торговых, предусматривается надлежащий учет интересов и благополучия остального мира. В этой связи Комитет отмечает с интересом то обстоятельство, что многие самоуправляющиеся территории Африки подчинены международной системе, запрещающей все формы коммерческой дискриминации.

VIII. Внешняя торговля

108. Экономика большинства самоуправляющихся территорий базируется в основном на экспорте. Ввиду того что экспорт этих территорий обычно ограничивается одним или двумя видами сырья и продовольствия, их экономика подвержена серьезному влиянию значительных колебаний цен на эти товары. Поскольку доход от экспорта резко изменяется, наблюдается известная пестрота в доходах населения и бюджетных поступлениях правительств.

109. Мероприятия, рассчитанные на обеспечение более равномерного дохода, проводимые созданными в некоторых самоуправляющихся территориях специально для этой цели учреждениями (комитеты по сбыту, *caisses de compensation*), несмотря на их результаты, бывают в некоторых случаях неспособны ликвидировать эту неравномерность доходов в достаточной мере для того, чтобы сколько-нибудь ощутимо повысить жизненный уровень населения. Кроме того, из-за этой неравномерности доходов правительства иногда склонны отказываться от расходования средств на новые социально-экономические мероприятия, опасаясь того, что они не сумеют ассигновывать средства для этих целей в тех же суммах в последующие

годы. Еще труднее правительствам составлять долгосрочные планы развития, финансируемые за счет доходов самих территорий, если эти доходы зависят в большой мере от прибылей с экспорта.

110. Комитет коснулся этой проблемы в своем докладе за 1951 год, в котором он принял к сведению рекомендации Экономического и Социального Совета относительно стабилизации цен на основные виды товаров. С тех пор этот вопрос еще раз ставился на рассмотрение Экономического и Социального Совета. Последним решением Совета было решение, принятое восемнадцатой сессией в июле-августе 1954 года резолюцией 557 F (XVIII), предусматривающей немедленное создание Комиссии по вопросам международной товарной торговли в соответствии с резолюцией 512 A (XVII) Совета. Одной из важнейших задач, порученных новой Комиссии, является рассмотрение мероприятий, рассчитанных на предупреждение излишних колебаний цен и объема оборота сырьевых и продовольственных товаров. Комиссия будет рассматривать мероприятия, направленные на поддержание справедливого и правильного соотношения между ценами на сырьевые и продовольственные товары и ценами на готовые изделия, участвующие в международном товарообороте.

111. В этой связи Комитет уже отмечал операции комитетов по сбыту и аналогичных учреждений. Кроме того, Комитет отмечает состоявшееся недавно подписание Международного соглашения по олову, а также дает положительную оценку целей Международного соглашения по сахару от 1953 года. Эти соглашения предназначены, в частности, обеспечить странам, производящим и экспортирующим соответствующие товары, рынки сбыта по справедливым и твердым ценам, что, в свою очередь, обеспечит производителям достаточные доходы и позволит им придерживаться справедливых норм условий труда и заработной платы.

112. Вопрос об экспорте из самоуправляющихся территорий ставит проблему преференций, установленных на рынках управляющих членов Организации в отношении некоторых продуктов этих территорий. Последние, вполне очевидно, считают выгодным для своей продукции иметь гарантированный рынок сбыта в странах-метрополиях. Однако такая политика может иметь и некоторые недостатки. Судить о том, в достаточной ли мере эти недостатки компенсируются выгодой стабильного рынка сбыта в странах-метрополиях и финансовой помощью, оказываемой в известных случаях управляющими державами в периоды падения цен, — предоставляется самим самоуправляющимся территориям. Некоторые долгосрочные соглашения, предусматривающие массовую закупку продукции самоуправляющихся территорий управляющими членами Организации, приносят положительные результаты, особенно в тех случаях, когда управляющие члены Организации соглашались с принципом периодического пересмотра положений этих контрактов в свете условий, создающихся на международных рынках, и направления движения цен товаров, импортируемых за счет доходов от вышеуказанного экспорта.

113. Аналогичная проблема торговой политики возникает и в отношении импорта. Нет никаких принципиальных возражений против того, чтобы самоуправляющиеся территории имели возможность импортировать товары и услуги из других стран на справедливых условиях.

¹¹ См. General Agreement on Tariffs and Trade:—Final Act adopted at the conclusion of the second session of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on Trade and Employment, United Nations Publications, Sales No. 1947 II.10, vol. 1, p. 1.

управляющиеся территории приобретали основную долю нужных им товаров в управляющих странах или же в других странах той же валютной зоны, при условии, однако, что такой порядок не должен быть обязательным и что преобладающие в странах-метрополиях цены не слишком высоки. Для того чтобы извлечь выгоду из международной конкуренции, импортная политика самоуправляющихся территорий должна базироваться на мировых ценах.

IX. Жизненный уровень

114. В своем экономическом докладе за 1951 год и вторично в 1952 году при обсуждении вопроса о социальных условиях Комитет подчеркнул всю важность проблемы исследования жизненного уровня населения самоуправляющихся территорий, а также необходимость исследования фактического воздействия процесса экономического развития на условия быта туземного населения. В отчетном году Комитет ознакомился с новыми данными, полученными в результате последних исследований таких вопросов, как стоимость жизни, бюджеты отдельных семей и общие условия быта. Комитету известно, что ценные исследования по этим вопросам уже закончены либо проводятся в настоящее время соответствующими учреждениями управляющих членов Организации и посредством сотрудничества с научно-исследовательскими учреждениями в целом ряде самоуправляющихся территорий.

115. Как известно, там, где большинство населения живет главным образом натуральным хозяйством, попытки нарисовать картину бытовых условий в денежном выражении и в статистических данных иногда создают превратное, искусственное представление. Числовые ряды указывают на колебания цен и изменения в денежных доходах, не больше; в некоторых случаях неясно, указывают ли данные относительно потребления лишь на то, что в местных лавках или у местных торговцев покупается большее количество вещей наряду с сокращением местного производства продовольствия и предметов домашнего обихода, или же на рост потребления. Было бы полезно предпринимать исследования более непосредственного характера. Представители управляющих членов Организации представили Комитету интересные сведения по этому вопросу, отражающие результаты их собственного опыта. Установлено, что выборочные исследования несложного характера часто дают положительные результаты. В целях пополнения и проверки подобных исследований найдено целесообразным измерять количество фактически потребленных товаров и оплаченных услуг безотносительно к методу их покупки и источнику дохода. Другим приближенным, всегда готовым показателем часто могут служить данные по импорту в территорию некоторых предметов обихода, которые нельзя причислять ни к предметам первой необходимости, ни к предметам роскоши, как то: велосипеды, швейные машины, радиоприемники, часы и т. д. Несколько более неопределенными показателями повышающегося жизненного уровня могут служить данные, отражающие уменьшение доли пищевых продуктов в общей сумме расходов, и данные, указывающие на большее разнообразие в потребляемых пищевых продуктах.

116. Хотя Комитет заинтересован главным образом в жизненном уровне в пересчете на душу населения,

он лишь кратко коснулся вопроса о статистических методах. Он принял к сведению Доклад о международном определении и измерении жизненного уровня, составленный в 1953 году Комитетом экспертов Организации Объединенных Наций¹². В этом докладе эксперты предлагали принять концепцию факторов для системы показателей, которая, отказываясь от применения единого денежного индекса или иного синтетического индекса, принимает во внимание целый ряд разнообразнейших социально-экономических условий при исследовании жизненного уровня, подвергающегося воздействию процесса экономического развития. Поскольку этот доклад в настоящее время рассматривается рядом специалистов, Комитет считает неуместным принять участие в техническом анализе рассматриваемых в докладе комплексных предложений. Тем не менее, Комитет, знакомясь с информацией, поступившей из самоуправляющихся территорий, некоторым образом применяет нечто вроде концепции факторов в отношении жизненного уровня, подвергая анализу социально-экономические условия и положение в народном образовании. Эти исследования, производившиеся в течение трех лет, охватывают почти всю совокупность конкретных условий, которые можно рассматривать как факторы жизненного уровня, и содержат обширный статистический и описательный материал, относящийся к этим факторам.

117. В 1955 году Комитет предполагает обратить особое внимание на социальные условия жизни населения самоуправляющихся территорий. Комитет надеется, что к началу следующей сессии удастся закончить дополнительное техническое изучение предложений экспертов. К этому времени, таким образом, Комитет будет иметь возможность предпринять дальнейшее обсуждение вопроса о применимости концепции факторов к условиям, преобладающим в самоуправляющихся территориях, и значения этой концепции для программы работы самого Комитета.

X. Кооперативные общества и социальное развитие

118. В 1951 году Комитет отметил, что эффективное вмешательство правительств в сферу сельскохозяйственного кредита часто становится вопросом чрезвычайной срочности. Многие группы населения, живущие главным образом за счет производимых ими же продуктов питания или в ограниченных рамках местного товарообмена, к настоящему времени стали получать доход в денежной форме и накапливать денежные долги. В соответствии с этим Комитет подчеркивает необходимость в создании координированной системы сельскохозяйственных обществ для удовлетворения потребности крестьян в кредите, установления условий выдачи ссуд и уплаты таковых и разумного ограничения ссудных операций при содействии местного населения. Хотя поступившие в распоряжение Комитета в отчетном году сведения указывают на то, что в некоторых самоуправляющихся территориях были проведены эффективные меры для предупреждения накопления долгов и для организации ссудных операций, отвечающих потребностям меняющихся сельскохозяйственных систем, некоторые представители считают, что, судя по этим сведениям, во многих территориях в этом направлении почти ни-

¹² Издания Организации Объединенных Наций, № 1954, IV. 5.

чего не сделано. Там, где работают банки, даже такие, которые были организованы в качестве сельскохозяйственных банков, операции ведутся сплошь и рядом по системе обыкновенных банков. В некоторых случаях ссуды выдаются на условиях, более или менее выгодных для ссудополучателя, только в том случае, если последний предоставляет такое обеспечение, которого сельское население может и не иметь, или же под обеспечение доходов от урожая, что часто вводит крестьянина в постоянную задолженность и отрицательно влияет на рыночные цены. Поэтому Комитет интересовался мероприятиями, которые по имеющимся у него сведениям проводятся в некоторых самоуправляющихся территориях в целях предоставления сельскохозяйственного кредита крестьянам, пользующимся хорошей репутацией, даже если они лишены возможности представить в качестве гарантии формальное обеспечение, нормально требуемое банками. Комитет предлагает действовать более энергично в этом направлении.

119. В области сельскохозяйственного кредита в некоторых территориях пользуется широкой поддержкой правительств кооперативное движение. Приводя эти случаи в качестве примера, Комитет интересовался наряду с этим той большой ролью, которую кооперативное движение может сыграть в переходе от натурального хозяйства к денежному и в дальнейшем переходе от местного товарооборота к хозяйству, реализующему товары на экспортном рынке или иными методами оптового сбыта. В этой связи Комитет учитывает, что кооперативное движение может широко развернуться только при наличии населения высокого культурного уровня и с исторически сложившейся традицией коммерческих принципов и практики. В то же время принципы кооперации в широком толковании применяются с большим успехом в переходных условиях некоторых самоуправляющихся территорий. Представители управляющих членов Организации утверждают, например, что развитие системы кооперативных обществ является важнейшим фактором социального прогресса и что подготовка населения территорий к переходу на современную систему хозяйства немыслима без организации кооперативов.

120. В связи с кооперативным движением Комитет ссылаясь в своем докладе за 1951 год (пункт 69) на резолюцию, принятую в 1950 году Азиатской региональной конференцией Международной организации труда, а в отчетном году отметил свою постоянную заинтересованность в цепной работе МОТ, оказывающей содействие самоуправляющимся территориям в области кооперативного движения.

121. В соответствии с резолюцией МОТ от 1950 года Комитет подчеркивает необходимость в простом и гибком кооперативном законодательстве, касающемся исключительно кооперативных обществ и регулирующем все виды этих обществ. Комитет дал положительную оценку мероприятиям по учреждению правительственных отделов или отделений, заинтересованных в первую очередь руководством кооперативным движением и расширением кооперативной деятельности. Сведения, полученные Комитетом в отчетном году, свидетельствуют о дальнейшем прогрессе, в частности в самоуправляющихся территориях, управляемых Австралией, Францией, Нидерландами и Соединенным Королевством. Число кредитных, потре-

бительских и торговых кооперативов в территориях под управлением Соединенного Королевства увеличилось за период с 1945 года больше чем вдвое. В Папуа число кооперативов увеличилось с 80 обществ с членским составом численностью в 12 000 в 1950 году до 100 обществ с членским составом численностью в 17 000 в 1953 году. В самоуправляющихся территориях в тропической Африке под французским управлением в настоящее время разрабатывается новая программа, преследующая тройную цель, а именно, преобразовать сельскохозяйственные кредитные учреждения таким образом, чтобы обеспечить кредит всем лицам, представляющим надлежащие гарантии, преобразовать туземные ссудосберегательные общества под управлением администрации в сельскохозяйственные производственные кооперативы, подчиненные правлениям в составе назначаемых директоров-специалистов и выборных директоров-представителей земледельцев.

122. В докладе за 1951 год было указано кроме того, что в случае необходимости правительственного вмешательства в более широких масштабах, чем это может быть желательно в странах со сложившейся коммерческой традицией, кооперативная политика должна неуклонно ставить своей задачей самое широкое применение кооперативных принципов демократического руководства. Там где система сельскохозяйственного производства подвергается в настоящее время коренным изменениям, тяготение населения к коллективному труду может быть направлено, как это указывалось управляющими членами Организации, по руслу организации кооперативного движения, при условии поощрения со стороны правительств, а также правительственной помощи и контроля. В качестве примеров можно указать на рыболовецкие артели, лесопромышленные артели, жилищное строительство и вообще всю сферу производства в период расширения торгового сектора хозяйства.

123. В то же время правительства не должны требовать, чтобы вновь создаваемые кооперативы соглашались принимать непосильные для них стандарты. Кооперативы, на которые возлагается весь круг обязанностей, свойственный для предприятий передовых в коммерческом отношении стран, будут обречены на неудачу.

124. В 1955 году Комитет намерен вернуться к вопросам, связанным с плановым социально-экономическим развитием территорий. В текущем году Комитет, подчеркивая положительную роль, которую кооперативные организации всех видов могут сыграть в экономическом развитии самоуправляющихся территорий, не намерен обойти вниманием другие виды социально-экономического строительства, ставящие своей целью помочь населению самостоятельно организовывать и выполнять проекты по поднятию их собственного благосостояния. Естественно, что в различных территориях необходимо применять различные методы и организацию в зависимости от местных условий, но по имеющейся в распоряжении Комитета информации можно прийти к выводу, что общий принцип социально-экономического развития уже дал положительные результаты в целом ряде самоуправляющихся территорий.

125. Комитет с удовлетворением отметил значительные успехи некоторых территорий в деле орга-

низации советов, ведающих социально-экономическим строительством, и местных планирующих организаций иного вида, обеспечивающих участие населения территорий в разработке соответствующих планов. Комитет предлагает расширить систему этих организаций, в частности обеспечить организацию и обслуживание коммунальных сельскохозяйственных плановых советов во всех районах, где сельское хозяйство имеет экономическое значение. Эти сельскохозяйственные плановые советы должны состояться на основе широкого представительства сельского населения данного района. Необходимо поощрять эти советы предпринимать систематическое изучение сельскохозяйственных проблем, свойственных данному району, и предлагать соответствующие мероприятия, которые должны проводиться как индивидуальными землевладельцами, так и в порядке сотрудничества всего населения и помощи со стороны правительства. Подобные исследования сельскохозяйственных проблем должны предприниматься немедленно даже в тех случаях, где нужна научная информация относительно земельных ресурсов еще не вся собрана. Опыт показал, что такие коммунальные плановые советы могут, опираясь на собственные наблюдения и опыт, составлять практически полезные инвентари или кадастры ресурсов, анализы методов использования земельных угодий, составлять карты, вместе с описанием, критических районов, упрощенные классификации земельных угодий по признаку их плодородия. Кроме того, они могут формулировать предложения, касающиеся передовых агрономических методов, соответствующие условиям данной местности, разрабатывать комплексные коммунальные сельскохозяйственные программы, обсуждать и предлагать мероприятия по улучшению местных рынков и материальной базы торговли, внедрять стандартизацию и улучшение качества местной продукции и заниматься многочисленными другими операциями, доступными в данном районе сельским хозяйством исключительно или почти исключительно без посторонней финансовой помощи. Такие плановые советы будут ценными не только тем, что они ускорят процесс развития сельского хозяйства, но и тем, что они являются лучшим известным средством для повышения культурного уровня взрослого населения сельскохозяйственных районов.

XI. Международное сотрудничество

126. В своих специальных докладах по условиям в социально-экономической области и в области народного образования в самоуправляющихся терри-

ториях Комитет пытался учитывать деятельность органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, работающих в области интересующих его проблем. Равным образом Комитет неуклонно поддерживал принцип, что Экономический и Социальный Совет и органы специализированных учреждений, рассматривая мировые и региональные проблемы, общие для самоуправляющихся территорий и для других стран, должны принимать в соображение условия и потребности самоуправляющихся территорий. В текущем году достаточно ограничиться ссылкой на эти концепции международной ответственности, полагая, что статья 73d и статья 74 Устава содержат общие, но ясные указания на общие формы международного сотрудничества, применимые к самоуправляющимся территориям.

127. Полученная Комитетом в отчетном году информация содержит подробные данные относительно технической помощи, предоставленной в распоряжение самоуправляющихся территорий в целях экономического развития, а также относительно операций, имеющих особую ценность для самоуправляющихся территорий и предпринятых специализированными учреждениями и региональными межправительственными организациями. Комитет приветствовал получение этой информации. Он полагает, что в соответствии с Стандартной формой управляющие члены Организации сумеют в дальнейшем самостоятельно представлять более полную информацию относительно участия самоуправляющихся территорий в региональных и функциональных комиссиях Экономического и Социального Совета, в органах специализированных учреждений и в региональных комиссиях и конференциях. Представляемая ими информация будет иметь ценность также и в связи с программами технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также других международных источников, равно как и в связи с различными способами включения этой технической помощи в долгосрочные программы этих территорий. Комитет полагает, что эта информация свидетельствует о том, что управляющие члены Организации принимают целый ряд мер для самого широкого применения положений статьи 73d Устава путем содействия конструктивным мероприятиям по социально-экономическому развитию, путем поощрения научно-исследовательской работы и, наконец, путем сотрудничества между собой и со специализированными международными органами в целях практического осуществления задач, предусмотренных в статье 73.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Исследования экономических проблем самоуправляющихся территорий

Комитет считает, что краткие отчеты прений пятой сессии по вопросу об экономических условиях в самоуправляющихся территориях вместе с нижепоименованными обсуждавшимися Комитетом исследованиями должны рассматриваться как часть настоящего доклада.

1. Development plans in Non-Self-Governing Territories (General) (United Nations Secretariat) . . . A/AC.35/L.156
2. Development plans in Non-Self-Governing Territories (Africa) (United Nations Secretariat) . . . A/AC.35/L.156/Add.1
3. Development plans in Non-Self-Governing Territories (South Asia and the Pacific) (United Nations Secretariat) A/AC.35/L.156/Add.2
4. Development plans in Non-Self-Governing Territories (Caribbean) (United Nations Secretariat) . . . A/AC.35/L.156/Add.3
5. Factors affecting the progress of development plans in the Non-Self-Governing Territories (United Nations Secretariat) A/AC.35/L.156/Add.4
6. Land distribution in Non-Self-Governing Territories (United Nations Secretariat) A/AC.35/L.158 and Add.1
7. Structure of budget expenditure and revenue (United Nations Secretariat) A/AC.35/L.159
8. Soil conservation (United Nations Secretariat) . . . A/AC.35/L.160
9. The structure of tax revenue in Non-Self-Governing Territories (United Nations Secretariat) . . . A/AC.35/L.161
10. Agricultural credit and co-operative institutions (United Nations Secretariat) A/AC.35/L.162
11. Fisheries in Non-Self-Governing Territories (United Nations Secretariat) A/AC.35/L.163
12. Adequacy of government services to agriculture in Non-Self-Governing Territories (FAO) A/AC.35/L.166 and Corr. 1
13. Standards of living in Non-Self-Governing Territories (United Nations Secretariat) A/AC.35/L.167
14. The relative progress of production for local consumption and export in the Non-Self-Governing Territories (FAO) A/AC.35/L.169
15. Livestock (United Nations Secretariat) A/AC.35/L.172
16. External trade (United Nations Secretariat) . . . A/AC.35/L.174

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard (Pty.), Ltd., 255a George Street, Sydney, N.S.W.

АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana S.A., Calle Alsina 500, Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son
71-75 Boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

БОЛИВИЯ

Librería Científica y Literaria, Avenida 16 de Julio 216, Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

ВЕНЕСУЭЛА

Escritorio Pérez Machado, Conde o Piñango 11, Caracas.

ГАИТИ

Max Bouchereau, Librairie "A la Caravelle," Boite postale 111-B, Port-au-Prince.

ГВАТЕМАЛА

Goubaud & Cía. Ltda., So. Sur No. 6 y 9a, C.P., Guatemala.

ГРЕЦИЯ

"Eleftheroudakis," Librairie Internationale, Place de la Constitution, Athènes.

ДАНИЯ

Einar Munksgaard, Nørregade 6, København.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librería Dominicana, Calle Mercedes No. 49, Apartado 656, Ciudad Trujillo.

ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 Sh. Adly Pasho, Cairo.

ИЗРАИЛЬ

Leo Blumstein, P.O.B. 4154
35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ИНДИЯ

Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi.

ИНДОНЕЗИЯ

Jajasan Pembangunan, Gunung Sahari 84, Djakarta.

ИРАК

Mackenzie's Bookshop, Booksellers and Stationers, Baghdad.

ИРЛАНДИЯ

Hibernian General Agency Ltd., Commercial Buildings, Dame Street, Dublin.

ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonas Austurstreti 18, Reykjavik.

ИТАЛИЯ

Colibri S.A., Via Chiossetto 14, Milano.

КАНАДА

The Ryerson Press, 299 Queen Street West, Toronto.

КИТАЙ

The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Road, Shanghai.

КОЛУМБИЯ

Librería Latina Ltda., Apartado Aéreo 4011, Bogotá.

КОСТАРИКА

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

КУБА

La Casa Belga, René de Smedt, O'Reilly 455, La Habana.

ЛИВАН

Librairie universelle, Beyrouth.

ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schumacher, Place Guillaume, Luxembourg.

НИДЕРЛАНДЫ

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of New Zealand, G.P.O. 1011, Wellington.

НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustgt. 7A, Oslo.

ПАКИСТАН

Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi.

ПЕРУ

Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.

ПОРТУГАЛИЯ

Livraria Rodrigues 186, Rua Aurea, 188 Lisboa.

СИРИЯ

Librairie Universelle, Damas.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops at London, Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, and Manchester).

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, New York.

ТАЙЛАНД

Pramuan Mit Ltd., 333 Charoen Krung Road, Bangkok.

ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

УРУГВАЙ

Oficina de Representación de Editoriales, Prof. Héctor D'Elia, Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1, Montevideo.

ФИЛИППИНЫ

D. P. Pérez Co., 132 Riverside, San Juan, Rizal.

ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.

ЦЕЙЛОН

The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., Lake House, Colombo.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

F. Topic, Narodni Trida 9, Praha 1.

ЧИЛИ

Librería Ivens, Calle Moneda 822, Santiago.

ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.
Buchhandlung Hans Raunhardt
Kirchgasse, 17, Zurich 1.

ШВЕЦИЯ

C. E. Fritze's Kungl. Hofbokhandel A-B Fredsgatan 2, Stockholm.

ЭКВАДОР

Muñoz Hermanos y Cía., Plaza del Teatro, Quito.

ЭФИОПИЯ

Agence Ethioienne de Publicité, Box 8, Addis-Abebe.

ЮГОСЛАВИЯ

Drzavno Preduzece Jugoslovenska Knjiga, Marsala Tita 23-11, Beograd.

ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd. P.O. Box 724, Pretoria.

Издания Организации Объединенных Наций можно получить у следующих книгопродавцев:

АВСТРИЯ

B. Wüllerstorff
Waagplatz, 4
SALZBURG.

ГЕРМАНИЯ

Buchhandlung Elwert & Meurer
Hauptstrasse, 101
BERLIN — Schöneberg.

ГЕРМАНИЯ (продолжение)

W. E. Saabach
Frankenstrasse, 14
KOEIN — Junkersdorf.

Alexander Horn
Spiegelgasse, 9
WIESBADEN.

ИСПАНИЯ

Organización Técnica de
Publicidad y Ediciones
Soinz de Baranda 24 — MADRID.

Librería Bosch
11 Ronda Universidad
BARCELONA.

ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd.,
6 Tori-Nichome Nihonbashi
TOKYO Central.

51 (R) 1

Заказы и запросы, в странах где агентства ещё не были установлены, следует направлять по адресу: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, N. Y., U.S.A.; или Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Report of the Committee on Information from NSG Territories; G.A., 9th Session, Supp. 18
F 26696 November 1954 300 Printed in the U.S.A.

Price: 30 cents (U.S.) or equivalent in other currencies